ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
11
Ἰουλίου
1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ‖ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η΄. — ΑΡΙΘ. 2331 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Κωνστ. Καβέτσου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΗΠΕΙΡΟΣ

Μεταφράζομε τὴν κατωτέρω ἀπάντησιν τοῦ διακεκριμένου Γάλλου φιλέλληνος δημοσιογράφου κ. René Puaux ἐπὶ τοῦ Ἠπειρωτικοῦ ζητήματος. Εἶναι ἡ φωνὴ τῆς ἀληθείας πού μαστιγώνει ἀλύπητα τὴν ἀνήθικον Εὐρωπαϊκὴν διπλωματίαν.

Παρίσι — Ἰούλιος

Ὕστερα ἀπὸ τὴν σκανδαλώδη ἀπόφασιν τῆς 26 Σεπτεμβρίου τοῦ παρελθόντος ἔτους, πρὸς ὄφελος τῆς Ἰταλίας παραχωρούσης εἰς αὐτὴν 50000000 λιρεττῶν, ὑποκλαπέντα ἀπειλητικῶς, ἦτο εὔλογον τὸ συνέδριον, αἰσχυνόμενον διὰ τὴν διαπραχθεῖσαν ἀδικίαν, νὰ ζητήσῃ νὰ ἐπανορθώσῃ ταύτην, τοσούτῳ μᾶλλον ὅσον ἡ Ἑλλὰς ὑπῆρξε τὸ θῦμα τῆς διαιτησίας του.

Ἀλλὰ μία πρώτη ἀδυναμία φέρει καὶ ἄλλην. Ὁ κ. Πουανκαρὲ ἐπιδιώκων τὴν χιμαιρικὴν ἐλπίδα νὰ προσεταιρισθῇ τὸν κ. Μουσσολίνι εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ συνέδρια, ἐξηκολούθει νὰ ὑποκύπτῃ εἰς ὅλας τὰς ἰταλικὰς ἀπαιτήσεις καὶ νὰ ἀφίνῃ τὴν ἰταλικὴν διπλωματίαν νὰ διευθύνῃ κατ' ἀρέσκειαν τὴν διάσκεψιν τῶν Πρεσβευτῶν.

Ὁ Νέος πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς παραχαράξεως τῶν Ἀλβανικῶν συνόρων ἐπωφελεῖτο τῆς περιστάσεως ταύτης διὰ νὰ ἐπιδικάσῃ εἰς τὴν Ἀλβανίαν 14 νέα χωριὰ τῆς Ἑλληνικῆς Ἠπείρου.

Ὁ ἀκρωτηριασμὸς οὗτος εἶχε τὸν ἀντίκτυπον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν βουλήν.

Μερικοὶ βουλευταὶ πληγέντες, καὶ δικαίως, εἰς τὰ πατριωτικά των αἰσθήματα, ἠπόρησαν πῶς ὁ ὁ κ. Ρούσσος, ὢν ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν, δὲν ἔλαβεν ἀποφασιστικὴν στάσιν ἀπέναντι τῆς οὕτω δημιουργηθείσης καταστάσεως.

Ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν, ὅτι κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη, ἡ Ἰταλία εἰς τὸ Φιοῦμε, καὶ οἱ Τοῦρκοι εἰς τὴν Ἄγκυραν ἠγνόησαν τὰς ἀποφάσεις τῶν Δυνάμεων καὶ δὲν ἔχασαν τίποτα, ἀπ' ἐναντίας μάλιστα ἐκέρδισαν, θὰ ἠδυνάμεθα νὰ συμβουλεύσωμεν εἰς κάθε δυσαρεστημένον νὰ τοὺς μιμηθῇ. Ἡ ἠθικὴ ὀντότης τῶν Μεγάλων Δυνάμεων δὲ ὑφίσταται πλέον. Οἱ αἰσθανόμενοι τὸν ἑαυτόν των ἱκανὸν νὰ τὴν ἀντιμετωπίσουν δὲν ἔχουν παρὰ νὰ δοκιμάσουν. Ἡ εὐνουχισμένη Εὐρώπη, κατὰ τὴν συνήθειάν της θὰ ἀρκεσθῇ νὰ μειδιάσῃ διὰ τοὺς θριάμβους τῆς ἀνταρσίας.

Θέλουσα νὰ μείνῃ εἰς τὴν νομιμότητα καὶ ἐλπίζουσα νὰ ὑπερασπίσῃ τὰς ὑποθέσεις της μὲ δίκαια μέσα, καὶ μὲ ταπεινὰς αἰτήσεις, ἡ Ἑλλὰς καθυστερεῖ.

Τὸ ἰδανικὸν αὐτὸ δὲν εἶναι πλέον τῆς ἐποχῆς μας. Ὁ πλέον κυνικὸς ἐγωϊσμὸς κυριαρχεῖ τῶν πράξεων τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν Ἐθνῶν. Ἡ κληρονομία τοῦ πολέμου τὴν ὁποίαν ἤλπιζαν μεγαλόψυχον, ἦτο ἀπατηλή.

Τὸ ζήτημα τῆς Ἠπείρου, τὸ ὁποῖον μᾶς ἀπασχολεῖ σήμερον, θὰ μείνῃ εἰς τὴν ἱστορίαν ἕνα ἀπὸ τὰ τελειότερα μνημεῖα τῆς ἀδικίας τὰ ὁποῖα ἀνηγέρθησαν ἀπὸ τὰς μεγάλας Δυνάμεις.

Διὰ νὰ ἱκανοποιήσουν τὰς ἰμπεριαλιστικὰς φιλοδοξίας τῆς Ἰταλίας, παρεχώρησαν εἰς τὴν Ἀλβανίαν — χώρα ἡ ὁποία ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ προτερήματα, ἀλλὰ δὲν προσέφερε ἕως σήμερα οὐδεμίαν οἱανδήποτε ἐγγύησιν σταθερότητος καὶ τάξεως — ὅλην αὐτὴν τὴν περιοχὴν τῆς Βορείου Ἠπείρου ἀπὸ τὸ Ἀργυρόκαστρον ἕως τὴν Κορυτσά, ἡ ὁποία δὲν ἐζήτει εἰμὴ μόνον τὴν ἕνωσίν της μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος.

Ἡ Ἰταλία ὑπελόγιζε νὰ κάμῃ τὴν Ἀλβανίαν Ἰταλικὴν ἀποικίαν καὶ δὲν ἔπαυσε νὰ ἐργάζεται διὰ τὴν εὔρυνσιν τῶν συνόρων της. Ὅσο μεγαλειτέρα θὰ ἐγίνετο ἡ Ἀλβανία, τόσον μεγαλειτέρα θὰ ἐγίνετο καὶ ἡ μέλλουσα Ἰταλικὴ ἀποικία.

Τὴν ἡμέρα ποὺ ἐνόμισαν ὅτι ὁ καρπὸς ὡρίμασεν ἡ Ἰταλία πῆγε καὶ ἐγκατεστάθη ἐκεῖ. Ἀλλὰ οἱ Ἀλβανοί, οἱ ὁποῖοι οὐδέποτε ὑπέφεραν τὸν Τουρκικὸν ζυγὸν καθ' ὃν χρόνον ἀπετέλουν μέρος τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας, δὲν ἐδέχθησαν ποσῶς αὐτὴν τὴν κηδεμονίαν καὶ ἔρριψαν τοὺς Βερσαλλιέρους εἰς τὴν θάλασσαν.

Ἡ Ἰταλία ἐδοκίμασε τότε τὸν γλυκὺν τρόπον καὶ προσεπάθησε νὰ πείσῃ τοὺς Ἀλβανοὺς διὰ τὰ καλὰ τῆς ἰταλικῆς φιλίας. Τὸ σχέδιον τῆς μεγεθύνσεως τῆς Ἀλβανίας παρέμενε τὸ ἴδιον. Αὐτὴ ἡ μεγάλη ὁρμὴ τῆς Ἰταλικῆς Ἀλβανοφιλίας συνέπεσε μὲ τὴν ὀξύτητα τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς πάλης.

Ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ, ὁ ὁποῖος ἐλάμβανε τὴν διπλῆν ἰταλογαλλικὴν ὑποστήριξιν εἰς τὴν Μ. Ἀσίαν ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων δὲν ἠδύνατο νὰ παραμελήσῃ τὸν Ἀλβανικὸν προμαχῶνα ἀπειλοῦντα τὴν Ἑλλάδα εἰς τὰ βορειοδυτικά.

Ἐπὶ πλέον ἡ Ἀλβανία δὲν ἦτο τάχα τὸ τελευταῖον μουσουλμανικὸν ἔθνος ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἄξια ὡς ἐκ τούτου νὰ ὑποστηριχθῇ;

Ἀξιωματικοὶ Τοῦρκοι εἶχον ἀναχωρήσῃ διὰ τὸ Σκούταρι καὶ Τύραννα, διὰ νὰ ὀργανώσουν τὸν Ἀλβανικὸν στρατόν.

Εἶχον μήπως ἀμφιβολίας κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν οἱ αὐτοσχεδιασταὶ τῆς τουρκοφίλου πολιτικῆς τῆς Δύσεως, ὅτι ἡ Ἄγκυρα θὰ ἀπέρριπτε τὸ προσωπεῖον καὶ θὰ ἐδείκνυε τὸ ἀχάριστον καὶ μνησίκακον πρόσωπον της ὅταν ἐπετύγχανε τοὺς σκοπούς της;

Ἀλλ' ὁποιαιδήποτε καὶ ἐὰν ἦσαν τότε αἱ σκέψεις των δὲν ἐπιτρέπεται πλέον ἀπὸ τινων μηνῶν καμμία ἀμφιβολία καὶ εἶναι πασίγνωστον ὅτι Τοῦρκοι καὶ Ἀλβανοὶ θὰ ἀντιδράσουν ἀποφασιστικὰ κατὰ πάσης εὐρωπαϊκῆς ἐπιδράσεως. Καὶ ἐκλέγουν οἱ σύμμαχοι αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν περίστασιν διὰ νὰ μεγαλώσουν ἀκόμη τὸ Ἀλβανικὸν ἔδαφος εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος.

Ὡρισμένως, μαζὺ μὲ τὴν ἠθικὴν ἔχει χαθεῖ ἀπὸ τὴν Εὐρώπην καὶ ἡ στοιχειώδης εὐθυκρισία.

Ἀπὸ τὴν συγκεχυμένην αὐτὴν περιπέτειαν δὲν θὰ θελήσω παρὰ νὰ ἐξαγάγω προσωρινῶς ἕνα μόνον συμπέρασμα.

Ἡ Ἀλβανία ὡς Κράτος εἶναι ἕνα δημιούργημα πλαστὸ τῆς ἰταλικῆς διπλωματίας.

Κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια ἀπεδείχθη ὅτι δὲν εἶχε τὴν διοικητικὴν ἱκανότητα κράτους εὐρωπαϊκοῦ.

Ὑπὸ τοιούτους λοιπὸν ὅρους ἐπιτρέπεται νὰ περιέρχονται ἑλληνικοὶ πληθυσμοὶ ὑπὸ Ἀλβανικὴν σημαίαν;

Αὐτὸ εἶναι παράλογον.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΑΣΧΕΤΟΣ Η ΠΑΡΘΕΝΙΑ

Φίλος ἀναγνώστης εἶχε τὴν καλωσύνην νὰ μᾶς διαφωτίσῃ ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ ὑγροῦ δράματος τῆς Ἐπίνου Σκάλας διὰ τῆς κατωτέρω ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν ἐπιστολῆς του:

«Φίλε κ. Ἀκρογιάλη,

Ἡ πληροφορία σας ὅτι «ὁ ἐραστὴς ἀφέθη ἐλεύθερος νὰ θρηνῇ τὴν ἀγαπημένην του», εἶνε λανθασμένη. Ἀπ' ἐναντίας, μετὰ τὴν διαπίστωσιν τοῦ ἀθίκτου τοῦ παρθενικοῦ ὑμένος τῆς κόρης, ἐπροφυλακίσθη, ὡς ἠθικὸς αὐτουργὸς τοῦ αὐτοχειριασμοῦ.

Μετὰ τιμῆς

Α.»

Ἂν δὲν ἦτο θετικὴ ἡ πηγὴ θὰ μᾶς ἐφαίνετο ἀπίστευτον. Ἔχομεν ὅμως κάθε λόγον νὰ τὴν θεωρήσωμεν ἀκριβεστέραν τῆς προγενεστέρας.

Καὶ τώρα ἀνοίγονται νέα ἀπόψεις εἰς τὴν ὑπόθεσιν, ἡ ὁποία ἐφαίνετο ἐξαντληθεῖσα καὶ ὡς δημοσιογραφικὸν καὶ ὡς δικανικὸν θέμα.

Ὅταν ὁ Ἀνακριτὴς διέταξε τὸν ἰατροδικαστὴν νὰ συνεργασθῇ μὲ τὸν νεκροθάπτην, εἶχε σχηματίσει προφανῶς τὰς πιθανότητας τοῦ ἐγκλήματος ἐκ τῶν προϋποθέσεων ποὺ κατέρριψεν ἡ ἰατροδικαστικὴ ἔκθεσις. Ἡ κόρη ὡς γνωστὸν καὶ μετὰ θάνατον εὑρέθη παρθένος. Χάρτινος λοιπὸν ὁ πύργος τοῦ ἐγκλήματος.

Ἡ κόρη ἐπνίγη διότι ἤθελε νὰ πνιγῇ, ἐπειδὴ ἡ ἕνωσίς των δὲν ἦτο πραγματοποιήσιμος καὶ ὄχι διότι ἤθελε νὰ κρύψῃ, ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας ἢ καθ' ὑποβολὴν ἔντεχνον τοῦ ἐραστοῦ, εἰς τὸ θολὸν κῦμα τὴν ἐντροπὴν στιγμιαίας ἐρωτικῆς παραφορᾶς. Αὐτὸ λέγει ἡ τετράγωνη λογική, ἡ ὁποία συμπίπτει ἄλλως τε καὶ μὲ τὰς πρώτας δημοσιογραφικὰς πληροφορίας καὶ τὰς πρωτανακρίσεις. Ἀλλ' ἡ ἀνάκρισις δὲν σκέπτεται ποτὲ κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν καὶ πολὺ δικαίως, ἀλλ' ὡστόσο θὰ ἐπλανᾶτο δηρῶς, ἀφοῦ κατὰ κανόνα οὐδεὶς κλέπτης καὶ οὐδεὶς ἐγκληματίας ὁμολογεῖ, ἔστω καὶ ἐπ' αὐτοφώρῳ συλλαμβανόμενος. Ἐστήριξε λοιπὸν τὰς ὑποψίας της ἐπ' ἄλλων προϋποθέσεων. Καὶ ἀπήγγειλε νέαν κατηγορίαν. Ὁ ἐραστὴς εἶναι ἔνοχος ὡς ἠθικὸς αὐτουργὸς τοῦ αὐτοχειριασμοῦ. Δέχεται δηλ. ὁ δικαστὴς ὅτι ἡ γυναῖκα εἶναι ἀδύνατον πλάσμα ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀσθενέστερον ἀπὸ τὸν ἄνδρα. Ἐὰν ὁ ἐραστὴς ἤθελε ἠδύνατο νὰ ἐπιβάλῃ τὴν σώφρονα θέλησιν του ἐπὶ τῆς γυναικός, ἀφοῦ δὲν ἐπρόκειτο περὶ πενθερᾶ. Δὲν τὸ ἔπραξεν ὅμως ἀλλὰ τὴν ἄφηκε νὰ διαβῇ μόνη καὶ χωρὶς καβαλλιέρον τὴν Ἀχερουσίαν.

Ἀποτέλεσμα: Ὁ ἐραστὴς εἰς τὰς φυλακάς, ὑπόδικος....

Ἔργον τῶν συνηγόρων εἶναι νὰ ἀνακρούσουν ἢ ὄχι τὴν κατηγορίαν. Πιθανὸν νὰ πλανᾶται ὁ ἀνακριτής.

Αὐτὸ θὰ τὸ ἀποδείξει ἡ νομικὴ ἐπιστήμη, χωρὶς βέβαια νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν ἂν αἱ γυναῖκες θὰ ἐδέχοντο ἢ θὰ ἀπέκρουον τὴν ἑρμηνείαν ποὺ τὰς θέτει εἰς ὑποδεεστέραν μοῖραν ἀπὸ τὸν ἄνδρα.

Ἡμεῖς δὲν σκοπεύομεν νὰ ὑπεισέλθωμεν εἰς ἀλλότρια καθήκοντα' οὔτε καὶ νὰ ἀνοίξωμεν σχετικὴν κοινωνιολογικὴν συζήτησιν, ἡ ὁποία ἀσφαλῶς θὰ μᾶς ἔφερεν εἰς διάστασιν μὲ τὸ ὡραῖον φῦλον. Ἀποτεινόμεθα ὅμως πρὸς τὰς νεάνιδας ποὺ ἀγαποῦν: Ἐὰν ποτὲ ἀποφασίσουν, διὰ τοῦτον ἢ ἐκεῖνον τὸν λόγον, νὰ ζητήσουν ἀπὸ τὸν θάνατον τὴν μετὰ τοῦ ἐραστοῦ ἕνωσιν, ποὺ δὲν ἐπιτρέπει ἡ ζωή, ἂς ἀφήσουν τὸν ἀγαπημένον των νὰ περάσῃ πρῶτος. Καὶ μόνον ὅταν βεβαιωθοῦν ὅτι τὸ γλυκὺ φέγγος τῶν ὀφθαλμῶν του ἐσβέσθη διὰ παντός, ἂς τὸν ἀκολουθήσουν. Μόνον ἔτσι ἠμποροῦν νὰ αὐτοκτονήσουν μὲ τὴν συνείδησιν ἥσυχον, ἐν τῇ συναισθήσει ὅτι δὲν ἐγκατέλειψαν τὸν ἀπαρηγόρητον φίλον των, φθίνοντα κάτω ἀπὸ τὴν ψυχρὰν καὶ ἀμφίσημον κρίσιν τῆς Δικαιοσύνης.

Ἀκρογιάλης

✻ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ✻

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΙ

— Οἱ παραιτηθέντες ἀξιωματικοί

Ἀθῆναι 9.— Ἀντιπροσωπεία τῶν παραιτηθέντων ἀξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ παρουσιαζομένη σήμερον πρὸς τὸν κ. Παπαναστασίου θὰ δηλώσῃ πρὸς αὐτὸν ὅτι οἱ ἀξιωματικοὶ ἀπεκδύονται πάσης εὐθύνης διὰ τὴν δημιουργίαν ἀπευκταίου ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δὲν διευθετηθῇ ἀμέσως τὸ ναυτικὸν ζήτημα. Οἱ παραιτηθέντες θὰ δηλώσουν ὅτι θὰ ἀναγκασθοῦν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ ναυτικὸν καὶ νὰ τραποῦν πρὸς ἄλλα ἐπαγγέλματα, τὸ ὁποῖον θὰ συνεπαγάγῃ τὴν παράλυσιν τοῦ στόλου.

— Συνέρχεται τὸ Συμβούλιον τῶν Ναυάρχων

Σήμερον συνέρχεται τὸ Συμβούλιον τῶν Ναυάρχων διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὴν κατάστασιν. Θὰ προσπαθήσῃ νὰ προλάβῃ τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἀπειλῆς τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ διατυπώσουν σήμερον πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργὸν οἱ ὑπὸ παραίτησιν ἀξιωματικοί.

— Ἡ στάσις τοῦ Χατζηκυριάκου

Ἀθῆναι, 9. — Ὁ κ. Χατζηκυριάκος διαρκούσης τῆς χθεσινῆς συνεδριάσεως τῆς Συνελεύσεως μετέβη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ὅπου παρέμεινεν ἐπ' ὀλίγον.

Ὁ τέως ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν εἰς ἀνακοινώσεις αὐτοῦ περὶ τῆς ἐν τῇ Συνελεύσει στάσεώς του ἐδήλωσεν ὅτι παραμένει εἰς τὰς κυβερνητικὰς τάξεις καὶ ὅτι δὲν ἔχει κανένα λόγον νὰ εἶναι δυσηρεστημένος μὲ τὴν Κυβέρνησιν.

— «Μοὶ παρέσχεν, εἶπεν ὁ κ. Χατζηκυριάκος, ὅλα τὰ μέσα διὰ τὴν ἐμπέδωσιν τῆς τάξεως ἐν τῷ ναυτικῷ καὶ ἐνέκρινε ὅλας τὰς ἀποφάσεις μου. Ἡ στάσις τῶν ἀξιωματικῶν εἶναι ἀξιοκατάκριτος ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν, δὲν εἶχε οὔτε ἰδεολογίαν οὔτε γενικὰ ἐλατήρια. Ἦτο κίνημα ὀφειλόμενον εἰς προσωπικοὺς λόγους.

«Διὰ τὰ ληφθέντα μέτρα πειθαρχίας εἶπεν, εἶμαι ἐγὼ ὁ μόνος ὑπεύθυνος καὶ ἔχω τὴν συνείδησίν μου ἥσυχον διότι ἐξεπλήρωσα τὸ καθῆκόν μου πρὸς τὸ ναυτικὸν ἐξ οὗ προέρχομαι.

— Προκηρύξεις Ἑβραίων Θεσσαλονίκης.

Θεσ/νίκη 9. Ἐκυκλοφόρησαν χθὲς χιλιάδες ἑβραϊκῶν προκηρύξεων ὑπογραφόμεναι ὑφ' ὅλων τῶν ἑβραϊκῶν ὀργανώσεων πλὴν τῶν κομμουνιστῶν. Αἱ ἐν λόγῳ προκηρύξεις στρέφονται κατὰ τῆς κυβερνήσεως ἡ ὁποία παρεβίασε τὸ δικαίωμα τῶν Ἰσραηλιτῶν θεσπίζουσα τὴν Κυριακὴν ἀργίαν εἰς Θεσσαλονίκην, τὴν μητέρα τοῦ Ἰσραήλ.

Εἰς τὰς προκηρύξεις ἐπίσης τονίζεται ὅτι οἱ Ἑβραῖοι διαμαρτύρονται μὲ ὅλην τὴν ἀξιοπρέπειαν ἀλλὰ καὶ ἐντόνως ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος. Τόσον τὸ περιεχόμενον ὅσον καὶ τὸ ὕφος μὲ τὸ ὁποῖον ἔχουν συνταχθῇ αἱ προκηρύξεις προὐξένησαν τὴν χειρίστην ἐντύπωσιν εἰς τὸν ἑλληνικὸν πληθυσμὸν ὅστις διατελεῖ ἐν ἐξεγέρσει.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

— Ἡ Ἀγγλία ἀποτείνεται εἰς τὴν Κοινωνίαν

Λονδῖνον, 8 Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες γράφουν εἰς τὰ χθεσινά των φύλλα, ὅτι μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς προχθὲς δὲν εἶχε ληφθῇ εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις ἀπάντησις εἰς τὴν γνωστὴν ἐπιστολὴν τοῦ κ. Μακδόναλ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας, δίδουσα τὴν ἐλπίδα ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ κανονισθῇ δι' ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης.

Κατόπιν τούτου καὶ δεδομένου ὅτι ἔληξεν ἡ ὑπὸ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης καθοριζομένη προθεσμία διὰ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος τῆς Μοσούλης δι' ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων, ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις θὰ δώσῃ τὴν ἐντολὴν εἰς τὸν παρὰ τῇ Κ. τῶν Ἐθνῶν ἀντιπρόσωπον της νὰ ζητήσῃ τὴν ἐπέμβασιν ταύτην. Τοῦτο δὲ παρὰ τὰς ἀντιρρήσεις ἃς ἔχει ἡ τουρκικὴ Κυβέρνησις διὰ τὴν ὑπὸ τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν συζήτησιν τοῦ ζητήματος τῆς Μοσούλης.

Δὲν εἶνε γνωστὸν ἀκόμη ποίαν στάσιν θὰ τηρήσῃ ἀπέναντι τῆς τοιαύτης ἐνεργείας τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως ἡ Τουρκία.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑΝ

— Αἱ συνδιαλέξεις Μὰκ Δόναλτ καὶ Ἐρριὼ

Παρίσιοι 8.— Αἱ μεταξὺ τῶν κ. κ. Μακδόναλτ καὶ Ἐρριὼ συνδιαλέξεις ἐξηκολούθουν εἰσέτι σήμερον ὡς τὴν 1.30 μεταμεσονύκτιον. Εἶναι πιθανὸν ὅτι οὐδεμία ἀνακοίνωσις θὰ γίνῃ πρὸς τὸν τύπον πρὸ τῆς λήξεως τῶν συνδιαλέξεων.

— Κατηρτίσθη ἡ Γαλλικὴ Διακοίνωσις

Παρίσιοι, 8. Συμφώνως πρὸς τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς ἡ συνέλευσις τοῦ Κὲ ντ' Ὀρσαὶ ἐπεράτωσε τὴν σύνταξιν τῆς γαλλικῆς διακοινώσεως, ἥτις περιέχει τὴν ἔκθεσιν τῆς ἀπόψεως τῆς Γαλλίας ἐν σχέσει μὲ τὰ προβλήματα τὰ ὁποῖα θὰ ἐξετασθοῦν ὑπὸ τῆς Συνδιασκέψεως τοῦ Λονδίνου. Ἡ διακοίνωσις αὕτη θὰ ὑποβληθῇ σήμερον εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον.

Οἱ καλῶς πληροφορημένοι πολιτικοὶ κύκλοι λέγουν ὅτι ἡ διακοίνωσις θὰ ἐπιδοθῇ εἰς τὰς Δυνάμεις μόνον μετὰ τὴν ἐκ Παρισίων ἀναχώρησιν τοῦ κ. Μὰκ Δόναλδ.

Λέγεται ὅτι ἴσως ἀπόψε ὁ κ. Μὰκ Δόναλδ λάβῃ γνῶσιν τοῦ κειμένου τῆς διακοινώσεως ὑπὸ τύπον ὅλως ἰδιωτικόν.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

— Εἰς θάνατον οἱ φονεῖς τοῦ Τζεβδὲτ

Ἄγκυρα, 8. — Τὸ δικαστήριον σήμερον ἐξέδωκε τὴν ἀπόφασίν του ἐπὶ τῶν τριῶν φονέων τοῦ Δζεβδέτ. Ἡ αἴθουσα τοῦ δικαστηρίου ἦτο ὑπερπλήρης. Ἐν ἀρχῇ τῆς δίκης ἀνεγνώσθησαν τηλεγραφήματα τῶν ληξιαρχικῶν γραφείων τῶν μερῶν τῶν φονέων διὰ τῶν ὁποίων ἐγνωστοποιεῖτο ἡ πραγματικὴ ἡλικία αὐτῶν. Μετὰ ταῦτα ἐδόθη ὁ λόγος εἰς τὸν εἰσαγγελέα, ὅστις κατηγορήσας τοὺς φονεῖς ἐπὶ φόνῳ ἐκ προμελέτης καὶ ἐπὶ προσβολῇ τῆς τιμῆς τοῦ φονευθέντος ἐζήτησε τὴν εἰς θάνατον καταδίκην των. Τὸ δικαστήριον ἀποσυρθὲν εἰς μικρὰν σύσκεψιν ἐπέστρεψε μετὰ ὥραν καὶ ἐξέδωκε τὴν ἀπόφασίν του. Κατὰ ταύτην καὶ οἱ τρεῖς φονεῖς κατεδικάσθησαν εἰς θάνατον. Τὸ ἀκροατήριον διὰ χειροκροτημάτων καὶ διὰ ζητωκραυγῶν ὑπὲρ τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς Δημοκρατίας ὑπεδέχθη τὴν ἀπόφασιν.

ΟΚΥΡΙΩΤΕΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

✻ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ✻

Οἱ ἐξοπλισμοὶ τῆς Γερμανίας καὶ ὁ Γαλλ. Μιλιταρισμός

Ἡ «Μόρνιγκ Πὸστ» τοῦ Λονδίνου δημοσιεύει τὸ κάτωθι κύριον ἄρθρον:

Ὁ ἀνιδιοτελὴς εἰδικὸς τῶν ἐξωτερικῶν ζητημάτων κ. Ε. Δ. Μόρελ, ἐπάγωσε τὸ αἷμα τῶν ἀναγνωστῶν τῆς ἐφημερίδος «Νταίηλυ Χέραλδ» μὲ μίαν τρομακτικὴν ἀποκάλυψιν περὶ τοῦ μιλιταρισμοῦ τῆς Τσεχοσλοβακίας καὶ τῆς Αὐστρίας, τὸν ὁποῖον ὑποθάλπει, ὡς λέγει, γαλλικὸν ἐργοστάσιον στρατιωτικῶν ἐξοπλισμῶν.

Καταγγέλλει μὲ καυστικὰς ἀποφάσεις «τὸν ποταπὸν συνδυασμὸν τῶν εὐτελῶν συμφερόντων» ὅστις θὰ «προκαλέσῃ τὴν ἀνάφλεξιν» καὶ ἀπαιτεῖ ὅπως ὁ λαὸς... παύσῃ νὰ ζῇ ἐντὸς κόσμου φαντασιῶν.

Φανταζόμεθα ὅτι πρέπει νὰ καταληφθῶμεν ὑπὸ τρόμου ἀναλογιζόμενοι τοὺς ἐξοπλισμοὺς τῆς Τσεχοσλοβακίας καὶ τῆς Αὐστρίας καὶ ἐπειδὴ ὅμως ὀφείλομεν νὰ παύσωμεν ζῶντες ἐντὸς κόσμου φαντασιῶν τολμῶμεν νὰ ἐπιστήσωμεν ταπεινῶς τὴν προσοχὴν τοῦ κ. Μόρελ καὶ τῶν σοσιαλιστῶν φίλων του ἐπὶ μερικῶν κινδύνων οἵτινες εὑρίσκονται πολὺ πλησιέστερον τῆς χώρας ἡμῶν.

Ὁ κ. Μόρελ, σὺν τοῖς ἄλλοις, ἂν καὶ εἶνε μέγας εἰδικός, ἐν τούτοις εἶνε παραδόξως ἀόριστος ἐπὶ ἑνὸς σπουδαιοτάτου μέρους τοῦ ζητήματος. Τὸ μέρος τοῦτο ἀφορᾷ τοὺς ἐξοπλισμοὺς τῆς Γερμανίας.

«Δὲν γνωρίζω, λέγει, ὁ κ. Μόρελ ποία εἶνε ἡ κατάστασις ἐν Γερμανίᾳ. Μοὶ φαίνεται πιθανὸν ὅτι ἐξακολουθοῦν νὰ γίνωνται μερικαὶ προγυμνάσεις καὶ διοργανώσεις. Πῶς δύνασθε νὰ ἀπορῆτε διὰ τοῦτο κατόπιν τοῦ γεγονότος τῶν παρελθόντων 18 μηνῶν; Ἀμφιβάλλω ὅμως κατὰ πόσον ἡ Γερμανία εἶνε σήμερον εἰς θέσιν νὰ προμηθευθῇ νέον πολεμικὸν ὑλικόν.»

Ὁ κ. Μόρελ, ὀφείλει βεβαίως νὰ γνωρίζει, ἂν καὶ παραλείπει νὰ τὸ δηλώσῃ, ὅτι οἱ ἐξοπλισμοὶ τῆς Γερμανίας προσέλαβον τοιαύτην ἐνεργὸν μορφὴν καὶ κατέστησαν τόσον διαβόητοι, ὥστε ὁ πρωθυπουργός μας τὸν ὁποῖον δὲν δυνάμεθα νὰ κατηγορήσωμεν ἐπὶ ἐλλείψει συμπαθείας πρὸς τὴν Γερμανίαν, ἠναγκάσθη νὰ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ κ. Ἐρριῶ, διακόπτοντες ἀμφότεροι τὰς περὶ τοῦ σχεδίου

Ντόουζ διαπραγματεύσεις, διὰ νὰ ἀποστείλουν αὐστηρὰν διακοίνωσιν πρὸς τὸ Βερολῖνον διαμαρτυρόμενοι κατὰ τῶν ἐνεργειῶν τούτων.

— *Ὁ κυριώτερος κίνδυνος*

Ὁ κ. Ράμσεϋ Μὰκ Δόναλδ καὶ ὁ κ. Μόρελ, δὲν συμφωνοῦν, προφανῶς, ἀφοῦ ὁ μὲν πρῶτος ἀνησυχεῖ διὰ τοὺς ἐξοπλισμοὺς τῆς Γερμανίας, ὁ δὲ δεύτερος εἶνε τῆς γνώμης ὅτι ὁ «κυριώτερος κίνδυνος» ἔγκειται «εἰς τὰ μεγάλα βιομηχανικὰ καὶ ἐπαγγελματικὰ συμφέροντα τῆς Γαλλίας, τὰ ὁποῖα μετατρέπουν τὴν Εὐρώπην εἰς ἀπέραντον ὁπλοστάσιον». Ὁ κ. Μόρελ ὅστις τόσον πολὺ εἰργάσθη διὰ νὰ δημιουργήσῃ δυσχερείας μεταξὺ τῆς Ἀγγλίας καὶ τοῦ Βελγίου πρὸ τοῦ πολέμου δὲν ἐξυπηρετεῖ τὴν εἰρήνην δημιουργῶν δυσχερείας μεταξὺ τῆς Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμήν. Ἐπειδὴ δὲ εὑρισκόμεθα ἐπὶ τοῦ θέματος τῶν ἐξοπλισμῶν ἂς μᾶς ἐπιτρέψῃ ὁ κ. Μόρελ καὶ ἡ «Ντέϊλυ Χέραλδ» καθὼς καὶ τὸ ἀγγλικὸν δημόσιον νὰ ὑποδείξωμεν ὅτι ὁ «κυριώτερος κίνδυνος» οὐχὶ μόνον κατὰ τῆς εἰρήνης ἀλλὰ καὶ κατ' αὐτῆς τῆς ὑπάρξεως τῆς Ἀγγλίας εὑρίσκεται πολὺ πλησιέστερον. Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ κυβέρνησίς μας θὰ ἔχῃ τὸ θάρρος νὰ ἐξετάσῃ κατὰ βάθος τὴν μυστηριώδη καὶ ἐντυπωτικὴν ὑπόθεσιν, περὶ ἧς ἐγράφομεν. Ἡ ἀστυνομία τοῦ Λονδίνου ἀνεκάλυψεν εὐρύτατον δίκτυον λαθραίας ἐξαγωγῆς πυροβόλων ἐξ Ἀγγλίας. Ἀνεχώρησεν ἤδη ἓν φορτίον, ἕτερον δὲ ἀνερχόμενον εἰς δύο τόννους κατεσχέθη εἰς τὴν προκυμαίαν τοῦ Τάουερ Μπρίτζ. Τὰ φορτία ταῦτα, φαίνεται, προωρίζοντο διὰ τὴν Πετρούπολιν.

Οἱ σοβιετικοὶ ἀντιπρόσωποι, ὡς εἶνε φυσικόν, διακηρύττουν, ὅτι δὲν γνωρίζουν τίποτα περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης, ὁ δὲ Ζηρότσκυ προσθέτει καὶ τὴν καυχησιολογίαν ὅτι ἡ Ρωσσία ἔχει ἓν ἐκ τῶν τελειοτέρων ἐργοστασίων ἐξοπλισμῶν τοῦ κόσμου ἐν Τούλᾳ. Φαίνεται ἐπίσης ὅτι ἡ Ρωσσία ἔλαβε τὴν ἄδειαν νὰ ἐξάγῃ ἐλευθέρως ὅπλα ἐκ τῆς χώρας ταύτης.

Θὰ μᾶς εἴπουν βεβαίως ὅτι ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις δὲν γνωρίζει τίποτε περὶ τῶν περιφήμων τούτων ἐξαγωγῶν. Ὑπάρχει ὅμως ἡ ἑξῆς δυσχέρεια ἣν ὀφείλομεν νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψει.

Οἱ Μπολσεβῖκοι διεξάγουν ὁλόκληρον τὸ ἐξωτερικὸν ἐμπόριον τῆς Σοβιετικῆς Ρωσσίας. Ἔχουν ἐπίσης ὡς καυχῶνται τὸ «μονοπώλιον τῆς νομιμότητος». Πῶς εἶναι τότε δυνατὸν διὰ οἱονδήποτε ἰδιωτικὸν καθίδρυμα νὰ μεταφέρῃ ὅπλα ἐντὸς τῆς Πετρουπόλεως ἄνευ τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἐγκρίσεως τῆς σοβιετικῆς κυβερνήσεως.

— *Ὁ πέπλος τοῦ μυστηρίου*

Τοῦτο ἀποτελεῖ σκοτεινὸν μυστήριον, ἀμφιβάλλομεν δὲ ἐὰν ἡ κυβέρνησίς μας ἥτις ἀσχολεῖται μὲ τόσην φιλίαν μετὰ τῶν Σοβιὲτ διαπραγματεύσεις, θὰ διαπράξῃ τὸ σφάλμα νὰ ἀφαιρέσῃ τὸν πέπλον—ἐὰν δύναται νὰ τὸν ἀφαιρέσῃ—ὅστις κρύπτει εἰς τὸ δημόσιον τὴν ἐξήγησιν ὅλων τῶν τεκταινομένων. Ἡμεῖς ὅμως φρονοῦμεν ὅτι ἡ Ρωσσία ἐξοπλίζεται πυρετωδῶς, ὥστε δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ γνωσθῇ ἐν Ἀγγλίᾳ ἡ ἔκτασις τῶν ἐξοπλισμῶν της. Ἴσως ὑπάρχει καὶ ἄλλη ἐξήγησις. Οἱ Μπολσεβῖκοι ὡς τὸ ὁμολογοῦν ἀπροκαλύπτως, παρασκευάζουν ταραχὰς διὰ τὴν Βρεττανικὴν Αὐτοκρατορίαν, τόσον εἰς τὰς Ἰνδίας ὅσον καὶ ἀλλαχοῦ. Ἐγράφομεν χθὲς περὶ τοῦ πρωτοφανοῦς συστήματος διὰ τοῦ ὁποίου ἡ Τρίτη Διεθνὴς τῶν Νέων ἐπικοινωνοῦν ἀπ' εὐθείας μὲ τὰ κομμουνιστικὰ ἐν Ἀγγλίᾳ κόμματα. Ἐδημοσιεύσαμεν ἐπιστολὴν τῶν κομμουνιστῶν τοῦ Σέπλεϋ δι' ἧς οὗτοι εὐχαριστοῦν τοὺς κομμουνιστὰς τῆς Μόσχας διὰ τὴν συνδρομὴν ἣν τοῖς παρέσχον καὶ ἀναμένουν μετὰ χαρᾶς τὴν ἀνύψωσιν ἐν Ἀγγλίᾳ τῆς ἐρυθρᾶς σημαίας. Οἱ κομμουνισταὶ εἴτε εὑρίσκονται εἰς τὰς Ἰνδίας, εἰς Μόσχαν, ἢ εἰς Ἀγγλίαν ἐργάζονται δραστηρίως καὶ παρασκευάζουν οὐχὶ μόνον ἀπεργίας ἀλλὰ καὶ βιαιότητας καὶ αἱματοχυσίαν μόλις τοῖς δοθῇ ἡ εὐκαιρία. Ἐλάβομεν μερικὰς πληροφορίας περὶ ὅπλων οὐχὶ ἐξαγομένων ἐξ Ἀγγλίας ἀλλ' εἰσαγομένων εἰς μεγίστην ποσότητα. Ὑποθέτομεν ὅτι κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ ἄμεσος προορισμὸς τῶν ὅπλων τούτων ἦτο ἡ Πετρούπολις ὁ τελικὸς προορισμός των ἦτο μέρος τι τῆς Βρεττ. Αὐτοκρατορίας. Ἓν εἶνε ὅμως ὅπερ εἶνε βέβαιον εἶνε τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ Μπολσεβῖκοι προτίθενται νὰ βλάψουν τὴν Ἀγγλίαν.

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ

Κ. Στρατηγέλλης δ. γ. φ.

Ἐπὶ ὀκταετίαν σπουδάσας εἰς τὰ Πανεπιστήμια τῆς *γαλλ. Ἑλβετίας*.

Διεύθ.: Φαρμακεῖον Κουτζουχίδου.

ΜΥΡΩΝ ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Ἐν Μυτιλήνῃ
Ὁδὸς Ταχυδρομείου
Στοὰ Μολίνου ἀρ. 3

ΔΗΜ. ΚΑΡΤΣΟΥΝΗΣ (Δικολάβος
ΕΝ ΠΛΩΜΑΡΙῼ

Ἀναλαμβάνει τὴν διεκπεραίωσιν ἐφορειακῶν ὑποθέσεων, ἔκδοσιν ἀδειῶν ἀπαλλοτριώσεως καὶ ἐν γένει παντὸς εἴδους δικαστικὰς ὑποθέσεις. 4—5

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΑΝΑΙΣΧΥΝΤΟΣ ΑΠΟΠΕΙΡΑ

Πληροφορούμεθα ὅτι εἰς χεῖρας τοῦ κ. Κεφαλογιάννη περιῆλθε θρασυτάτη αἴτησις. Διάφοροι κοτζαμπασῆδες ζητοῦν νὰ ἀφαιρεθῇ ὁ κῆπος τῆς Ἁγ. Εἰρήνης ἀπὸ τὸν Δῆμον καὶ νὰ παραχωρηθῇ εἰς αὐτοὺς διὰ νὰ κτίσουν τὰ σπίτια των. Ἐὰν ἐπρόκειτο περὶ ἀτόμων μὴ ὄντων εἰς θέσιν νὰ ἀντιληφθοῦν τὸν προορισμὸν τοῦ ἐν λόγῳ κήπου, δι' ὃν καὶ ἐνεκρίθη ἡ ἀπαλλοτρίωσίς του, τὸ γεγονὸς δὲν θὰ εἶχε μεγάλην σημασίαν. Ἀτυχῶς οἱ αἰτοῦντες γνωρίζουν πολὺ καλὰ τί ζητοῦν. Εἶναι οἱ ἴδιοι πάντοτε ἀδιόρθωτοι ἄνθρωποι ποὺ ἔχουν συμφέρον νὰ θέτουν τὸ προσφυγικὸν στοιχεῖον ἀντιμέτωπον τῶν ἐντοπίων, διὰ νὰ ἐπωφεληθοῦν αὐτοὶ—τρίτοι. Ἐπειδὴ εἶναι κοινὸν μυστικὸν ὅτι ἡ Μυτιλήνη θὰ ἐξεγερθῇ σύσσωμος κατὰ τῆς τοιαύτης ἀπαιτήσεως ἡ ὁποία ὄχι μόνον παράλογος τυγχάνει ἀλλὰ καὶ κακοήθης.

Ἂς μάθουν ὅμως οἱ ἐν λόγῳ κύριοι ὅτι τὸ σχέδιόν των δὲν θὰ ἐπιτύχῃ. Ὁ κῆπος τῆς Ἁγίας Εἰρήνης εἶνε ὁ ἀπαραίτητος δεύτερος πνεύμων τῆς πόλεως. Ἐν αὐτῷ θὰ ἀνεγερθῇ τὸ Δημοτικὸν θέατρον. Εἰς ὁποιονδήποτε καὶ ἂν ἀνῆκεν ὁ κῆπος αὐτὸ θὰ ἐκηρύσσετο ἀπαλλοτριωτέος εἰς πρώτην αἴτησιν τοῦ Δήμου. Καὶ τυφλὸς θὰ ἀντελαμβάνετο ὅτι ἄνευ αὐτοῦ ἡ πόλις ἡ ὁποία ἀπὸ διετίας ἀνήκει πλέον ἐξ ἴσου εἰς ἐντοπίους καὶ πρόσφυγας δὲν ἀναπνέει κανονικῶς. Ὁ κ. Κεφαλογιάννης ἂς σημειώσῃ ἐπὶ τοῦ περιθωρίου τῆς αἰτήσεως: «Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΠΟΥ ΘΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣΗ ΤΗΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΙΝ ΑΣ ΕΤΟΙΜΑΣΘΗ ΝΑ ΑΝΤΙΚΡΥΣΗ ΤΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΑΪΚΟΝ ΛΑΟΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΗΜΕΝΟΝ».

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΗ;..

Ὁ κ. Χατζηκυριάκος εἰς δηλώσεις του χαρακτηρίζει τὸ κίνημα τῶν ἀξιωματικῶν ἐστερημένον παντὸς πατριωτισμοῦ. Πολὺ καλά. Ἡ ἰδική του ὅμως τακτικὴ ποὺ ἐπέφερε τὴν τοιαύτην κατάστασιν εἰς τὸ ναυτικόν μας πῶς πρέπει νὰ χαρακτηρισθῇ;

ΤΟ ΜΑΥΡΟ ΦΕΙΔΙ

Κατὰ χθεσινὰς ἐκ Κων)πόλεως πληροφορίας ὁ διαβόητος Εὐθὺμ παπᾶ, μὴ δυνάμενος νὰ ἐνοχλῇ τὰ Πατριαρχεῖα, ἐστράφη πρὸς τὴν κοινότητα Γαλατᾶ, τὴν ὁποίαν προσπαθεῖ νὰ ἐκμεταλλευθῇ μετὰ τοῦ συντρόφου του Δαμιανίδου συνεταιρικῶς, ὑποθηκεύων κτήματα τῆς κοινότητος ἀντὶ 30 χιλ. λιρῶν. Ἡ Κοινότης ἀνεφέρθη εἰς τὴν τουρκικὴν ἀστυνομίαν καὶ ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τοῦ κτηματολογικοῦ γραφείου ἐπὶ τῆς ὡς ἄνω ἱεροσύλου προσπαθείας. Ὁ Εὐθὺμ ἐν τούτοις ἀναμένει τὴν ἀπάντησιν τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργοῦ, πρὸς ὃν ἐτηλεγράφησε, ζητῶν τὴν ἔγκρισίν του «διὰ τὴν διευθέτησιν τῶν κοινοτικῶν ζητημάτων Γαλατᾶ»! Ἄγνωστον ποία θὰ εἶναι ἡ ἀπάντησις τοῦ κυρίου ὑπουργοῦ. Ὁ ἑλληνικὸς τύπος τῆς Κων)πόλεως πιστεύει ὅτι τὸ ὑπουργεῖον θὰ κωφεύσῃ καὶ τοιουτοτρόπως ἡ κοινότης θὰ δυνηθῇ νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὸν ἐπιβήτορα κηδεμόνα της. Εὐχόμεθα ταχυτέραν τὴν ἐξόρυξιν τῶν ὀδόντων τοῦ μαύρου αὐτοῦ φειδιοῦ, τὸ ὁποῖον ἀπειλεῖ τὸν Ἑλληνισμὸν τῆς Κων)πόλεως ἀπὸ τοσούτου χρόνου.

ΓΡΑΦΕΙΟΚΡΑΤΙΑ

Εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύεται ἀνταπόκρισις ἐξ Ἀσωμάτων, ἡ ὁποία καθορίζει τὰ αἴτια τῆς ἐλλείψεως τῶν καρβούνων. Αἱ διατυπώσεις τοῦ Δασαρχείου πταίουν, λέγει, ὁ ἐπιστολογράφος. Διὰ τὴν ἔκδοσιν μιᾶς ἀδείας κατασκευῆς καρβούνων ἀπαιτεῖται διάστημα 2—6 μηνῶν!!! Εἶνε ἀληθές; Ἀσφαλῶς ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία θὰ διαρρήξῃ τὰ ἱμάτιά της διὰ τὴν ὑπερβολήν. Πολλάκις ἐν τούτοις ἠκούσαμεν καὶ ἀνεγνώσαμεν τὰ ἴδια παράπονα. Καὶ τείνομεν νὰ πιστεύσωμεν τοὺς πολίτας μὲ κίνδυνον νὰ πικράνωμεν τὸ Δασαρχεῖον, ταράσσοντες τὴν μακαριότητά του. Ἀτυχῶς τὸ καθῆκόν μας εἶναι αὐτό. Καὶ ὅταν προβλέπωμεν ὅτι ὁ κοσμάκης θὰ κρυώσῃ καὶ θὰ μείνῃ ἀμαγείρευτος τὸν χειμῶνα, ὀφείλομεν νὰ ἐλέγξωμεν τὴν ἀδιαφορίαν τοῦ Δασαρχείου. Ἡ ἀποστολὴ τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν εἶνε νὰ διευκολύνουν τοὺς πολίτας, χωρὶς νὰ ζημιωθοῦν τὰ γενικὰ καὶ τὰ κρατικὰ συμφέροντα. Καὶ ὄχι νὰ παρεμβάλλουν δυσκολίας, ἔστω καὶ δικαιολογημένας τυπικῶς. Ἡ κοινὴ γνώμη θὰ ἤκουεν εὐχαρίστως μίαν ἐξήγησιν ἐκ μέρους τῆς δασικῆς ὑπηρεσίας τὴν ὁποίαν ὁ «Ἐλ. Λόγος» προθύμως θὰ κατεχώρει δωρεάν.

ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΔΗΜΑΡΧΟΝ

Εἰς τὴν συνοικίαν «Πυργέλια» εἰς ἕνα γεφύρι κάτω ἀπὸ τὸν δρόμον ἔναντι τῆς οἰκίας τοῦ ἰατροῦ κ. Κέπετζη ἡ πανώλης ἑτοιμάζεται διὰ τὴν ἐπίθεσίν της κατὰ τῆς πόλεως. Οἱ περίοικοι τὴν νύκτα προχθὲς ἐγκατέλειψαν τὰ σπίτια των καὶ ἔκαμαν περίπατον ὥσπου νὰ ξημερώσῃ. Τόσον ἀνυπόφορος ἦτο ἡ ἀναδιδομένη δυσωδία ἀπὸ τὴν χαλασμένην ἢ ἀνύπαρκτον [illegible]. Ὁ [illegible] Δήμαρχός μας παρακαλεῖται νὰ προλάβῃ.

ΕΙΔΙΚΟΝ ΠΑΡΑΠΟΝΟΝ

Ὁ Σκουτάρος παραπονεῖται ὅτι ὁ δρόμος Σκουτάρου — Πέτρας ἔχει ἐγκαταλειφθῇ εἰς τὴν τύχην του ἀπὸ μακρῶν ἐτῶν. Ἐντὸς ὀλίγου ἂν δὲν ἐπιδιορθωθῇ θὰ καταστραφῇ ἐντελῶς. Ὁ κ. Νομάρχης ἂς εὐαρεστηθῇ νὰ συστήσῃ τὰ δέοντα εἰς τὰ Δημόσια ἔργα.

Ὁ Ἰατρὸς
ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΣΑΝΙΔΗΣ

σπουδάσας καὶ ἐργασθεὶς ἐπὶ ὀκτὼ ἔτη μετὰ τῶν Καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῶν **Παρισίων**, δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ **Κλινικῇ** του ἄντικρυ τῆς **Ἁγίας Εἰρήνης** 9—12 καὶ 3—5.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πετρελαιομηχανὴ ἐν Πολυχνίτῳ ἀγγλικῆς προελεύσεως συστήματος Χὸρ Μπὶ δυνάμεως 9 ἵππων μὲ ὅλα τὰ ἐξαρτήματα καὶ μεθ' ἑνὸς μυλοστασίου ἐν καλῇ καταστάσει. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Καφεπωλείῳ Δ. Κουτρέλλη. Κεντρικὴ Ἀγορὰ Πηγαδάκια. 3-5

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Γνωστοποιεῖ ὅτι ἀγοράζει καὶ πωλεῖ Ὁμολογίας τοῦ Ἀναγκαστικοῦ Δανείου 1922 6 1)2 ο)ο καὶ ἐν γένει ἅπαντα τὰ χρεώγραφα τῶν Ἑλληνικῶν Δανείων εἰς λίαν συμφερούσας τιμάς.
ἀ—4 (Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

Εἰδοποίησις

Τὸ αὐτοκίνητον *«Ἀγάπη»* 10 θέσεων μὲ προσεκτικὸν ὁδηγὸν ἐπίστρατον θὰ ἐκτελῇ συγκοινωνίαν Μυτιλήνης-Θερμῆς ἀπὸ τὰς 7 τὸ πρωῒ — 7 τὸ βράδυ μὲ 8 μόνον δραχμάς. Μετ' ἐπιστροφῆς δρχ. 15. Σταθμός. Στὸ σκιερὸν καφενεῖον Κιμ. Κιοσκλῆ, Ἐπάνω-Σκάλα.

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
= Ι. Π. ΒΑΡΒΑΓΙΑΝΝΗ =

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΗΒΗ	πρώτης ποιότητος	*Ἀγρινίου*	Δρ.	5.50
» **ΣΕΛΑΜ**	»	*Μυρωδάτα*	»	5.—
» **ΦΑΙΔΡΑ**	δευτέρας	» *Τατλῆ-Σὲρτ*	»	4.—
ΚΑΠΝΑ ΒΡΑΧΩΡΙ	πρώτης	» *Γλυκόπιοτα*	»	5.—
» »	δευτέρας	» *Σέρτικα*	»	3.75

Ζητεῖτε ἀπὸ ὅλα τὰ Καπνοπωλεῖα τῆς Νήσου.
20—30 ΓΡΑΦΕΙΑ: *Κεντρικὴ Ἀγορὰ — ΜΥΤΙΛΗΝΗ*

ΜΠΙΣΚΟΤΑ PEEK FREAN & C° L^TD

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου ἡμῶν πελατείας, ὅτι ἐκτὸς τῶν Biscuits τοῦ οἴκου Huntley & Palmers, ἐπρομηθεύθημεν ἐσχάτως καὶ μπισκότα διαφόρων εἰδῶν τοῦ γνωστοτάτου οἴκου, Peek Frean Co Ltd, φρεσκότατα καὶ καλλίστης ποιότητος, εἰς κυτία διαφόρων μεγεθῶν.

Marie, Petit Beurre, Tea, Garibaldi, Ginger Nut, Cream Cracker, Lemon Puff Cream, Spec. Associated Cream Bisc., EM's. Bananas.

Κατάστημα *Κουτσουρίδη — Βαλανέλλη*
Κεντρικὴ ὁδὸς Μητροπόλεως
4—6

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ἀτμοπλοΐα ἀδελφῶν Παντελῆ

«ΚΑΤΕΡΙΝΑ» Σάββατον 12 Ἰουλίου διὰ Θεσσαλονίκην, Πειραιᾶ, Μασσαλίαν.

«ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ» Τρίτην 15 Ἰουλίου διὰ Λῆμνον, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα Πειραιᾶ, Ἀλεξάνδρειαν, Πόρτ-Σάϊτ.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
Πάροδος Τραπέζης Ἀθηνῶν

⁂

Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρία θαλασσ. ἐπιχειρήσεων Παληνοῦ

«ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» Σάββατον 12 Ἰουλίου 3 μ. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον καὶ Κρήτην.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΧΙΟΣ» ἀναχωρεῖ τῇ 13 Ἰουλίου ἡμέραν Κυριακὴν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Ἅγιον Ὄρος, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιᾶ.

«ΠΗΝΕΙΟΣ» Δευτέραν 14 Ἰουλίου μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

⁂

— **Ἑλληνικὴ Ἀτμοπλοΐα Ν. Ι. Εὐσταθίου**

Τὸ θαλαμηγὸν «ΝΕΙΛΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 12ην Ἰουλίου ἡμ. Σάββατον καὶ ὥραν 9ην πρωϊνὴν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδέαγατς, καὶ Λῆμνον.

Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ τὴν ἐπαύριον Κυριακὴν πρωΐαν.

Πράκτωρ *Ε. Ι. Πολυμιάδης*

⁂

— **Ἀτμοπλοΐα «Παντελέων»**

Γραμμὴ Νήσων — Θεσσαλονίκης. «ΣΠΑΡΤΗ» Παρασκευὴν ἀπόγευμα 9 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Ἅγιον Ὄρος, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ.

Γραμμὴ Πειραιῶς. — «ΡΟΥΜΕΛΗ» Κυριακὴν 9ην πρωϊνὴν διὰ Πλωμάριον, Χίον, Πειραιᾶ καὶ λιμένας Ἀμβρακικοῦ.

⁂

Ἐθν. ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς διὰ Νέαν Ὑόρκην.

Ὁ Ὑπερωκεάνειος Κολοσσὸς «Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος» ἀναχωρεῖ τὴν 19 Ἰουλίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην.

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικὰ ἀπ' εὐθείας διὰ Νέαν Ὑόρκην, Μασσαλίαν καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

⁂

Ροδόλφος Γ. Ράλλη. Ἀτμοπλ. Ἑταιρία Κεδιβιὲ

«ΦΕΖΑΡΑ» Σάββατον πρωΐαν διὰ Σμύρνην, Δαρδανέλλια καὶ Κων)πολιν.

⁂

— **Ἀνών. Ἰονικὴ Ἀτμοπλ)κὴ Ἑταιρία «Γιαννουλάτος»**

Τὸ θαλαμηγὸν «ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ» φθάνει τὴν προσεχῆ Τρίτην 15 τρέχ. καὶ ἀναχωρεῖ τὴν Τετάρτην 16 τὴν 9ην πρωϊνήν, διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Πάτρας, Ζάκυνθον, Ληξούριον καὶ Ἀργοστόλιον.

ΡΑΠΤΕΙΟΝ
Ν. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪΔΟΥ
(ὁδὸς Κεντρ. Παρθεναγωγείου)

Ὅλα τὰ εἴδη ἀνδρικῶν καὶ γυναικείων φορεμάτων.— Ἐφαρμογὴ τελεία (Sic).—Οἰκονομία μεγάλη.

ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ

Εἰς Ἐπάνω Σκάλαν, ἐν τῷ Πεμμικρασιατικῷ Φαρμακείῳ καὶ ἐν τῷ Νοσοκομείῳ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς.

Ἐξετάσεις αἵματος, οὔρων, πτυέλων κ. τ. λ. Βάσσερμαν «wasserman» διὰ τὴν διάγνωσιν τῆς συφιλίδος. Αὐτεμβόλια, Καλλιέργειαι καὶ λοιπαὶ κλινικαὶ μικροβιολογικαὶ ἔρευναι.

Ἐὰν θέλετε νὰ πληροφορηθῆτε ἂν ἡ ὑγεία σας εἶνε ἐν τάξει ἐξετάσατε τὸ αἷμα τὰ οὖρα καὶ τὰ πτύελά σας. 5—10

Η ΡΩΞΑΝΗ εἶνε ἡ μόνη ***Εὐρωπαϊκὴ βαφὴ*** εὐκολωτάτη εἰς τὴν χρῆσιν. Χωρὶς ἔξοδα καὶ κόπον πολὺν κάμετε ὅλα τὰ παληὰ καινούργια μὲ χρωματισμὸν τέλειον εὐρωπαϊκὸν χωρὶς ποτὲ νὰ ξεβάψουν.

Πωλεῖται εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ καταστήματα ψιλικῶν τῆς ἀγορᾶς μας.

Παρακαταθήκη διαρκὴς παρὰ τοῖς ἀποκλειστικοῖς ἀντιπροσώποις ***Νασόπουλον*** καὶ ***Διακάκην***. 10—15

Τοῦβλα—Κεραμίδια

Εἰς τὸ ἐν Βορειᾷ ἐργοστάσιον τοῦ ***Γεωργ. Χατζημαμώλη*** ἐκτὸς τῶν κοινῶν Τούβλων καὶ Κεραμιδίων, κατασκευάζονται εἰδικῶς Τοῦβλα Μασσαλίας πεπιεσμένα καθὼς καὶ Κεραμίδια εὐρωπαϊκὰ (Λέπιου).

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Γραφείῳ τοῦ κ. Ξεν. Ἀμμανίτη. (Στοὰ Μολίνου) 4—5

ΔΙΑ ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ οἱασδήποτε ἀποτανθῆτε εἰς τοὺς κ. κ. ***Νασόπουλον — Διακάκην***.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΕΜΠΟΡ. ΔΕΛ

Σιτηρὰ Ἐγχώρια		Χ	
Σῖτος	ἡ ὀκᾶ	5.25	
Κριθὴ	»	3.60	
Ἀραβόσιτος	»	3.40	
Ἄλευρα			
Σιμιγδάλι		8.—	
Φαρίνα [illegible]		6.60	
» Β΄. ποιότητος		5.90	
Ἄρτος ἐκ σίτου			
Ποιότης Α΄. ἡ ὀκ.		5.50	
» Β΄.		4.50	
Ὄσπρια καὶ λαχανικὰ			
Φασούλια ἡ ὀκᾶ		6.80	
Φασολάκια »		6.—	
Κουκιὰ			
Ῥεβύθια χονδρὰ Μαρόκου		8.—	
» ψιλὰ ἐγχώρια		6.—	
Πατάτες			
Κρομμύδια ξηρὰ		1.50	
Κρέας Βοὸς		20.—	
» Μόσχου		22.—	
» Προβάτου		15.—	
» Ἀρνίου		22.—	
» Τράγου		15.—	
» Αἰγὸς		15.—	
Ὄρνιθες ἡ μία		35.—	
Ὀρνίθια τὸ ἓν		25.—	
Βούτυρα			
Ἐκ Γάλακτος ἁγνὸν α. ποιότ.		54	
» β΄. ποιότητος		42	
» γ΄. »		32	
Λίπος Ἀμερικῆς		28	
Ἔλαια			
Α΄. ποιότ. ἀγουρέλαιον τὸ λαγίνι		138—	
Φαγώσιμον		132—	
Ἡμιφαγώσιμον		124—	
Σαπωνέλαιον ἐφετινὸν		100—	
» περυσινὸν		109—	
Οἶνος μαῦρος α΄. ἡ ὀκᾶ		7	8
» λευκὸς α΄. »		7	8
» ρετσινάτος »		5	6
» μαῦρος β΄. »		6	7
» λευκὸς β΄. »		6	7
Φακῆ ἔξτρα		40	
» α΄.		30	32
» β΄.		20	22
Ζῦθος		7	8
Οἰνόπνευμα φωτισμοῦ ἡ ὀκᾶ			13
Γάλα τυρὸς			
Γάλα ἡ ὀκᾶ			6-
Γιαούρτι ἡ ὀκᾶ			7-
Ὠὰ τὸ ζεῦγος			2—2
Τυρὸς λευκὸς (φέτα) ἡ ὀκᾶ			18-
Κασκαβάλι			30-
Ἄλλα εἴδη			
Καφὲς Α΄ ἡ ὀκᾶ		44	46-
» Β΄ »		42	44-
Ζάκχαρις Ἀμερ. ἡ ὀκᾶ		14.40	15-
» Ὀλλανδίας		13.80	14
Ὄρυζα Καρολίνα		12	
» Ῥιζέτα		8.50	9-
» Ραγκοὺν		6.50	7-
Μακαρόν. πάστ. Εὐρ.		15.16	18-
» ἐγχώρια		7.80	8
Σάπων λευκὸς Α΄		12.75	13
» » Β΄		12.—	12
» πράσινος		11.50	12-
Μαρμαροσάπων		11.—	11
Πετρέλαια Βατοὺμ τὸ δοχεῖον δρχ.			
» Βακοῦ »			
» Πελαργὸς »			
» Ρουμανίας Α΄			
Βαλανίδια τὸ καντάρι		δρχ.	
Καπνὸς εἰς φύλλα ἡ ὀκᾶ			24-4
» κεκομμένος			
Μαλλιὰ ἄπλυτα 100 δκάδ. δρχ.			200
» πλυμένα » »			
Πίτυρα			2-2
Ἅλας			
Ξυλάνθρακες			
Καυσόξυλα			
Ὑφάσματα			
Χασὲς α΄ Ὕδρα			11-1
» β΄ »			9-1
Τσίτια α΄ »			10.50-1
Φανέλαι α΄ »			16.00-1
Ξυλεία Ρουμανίας τὸ κυβ. μέτ.			100
Ξυλεία Γιουκοσλαυΐας			140
» Ἐγχώριος			70
Δέρματα κατειργασμένα Σόλες Βουβάλου ἔξτρα ἡ ὀκᾶ			45-4
Βιδὸς Ἀμερικῆς Α΄			65-7
» » Β΄			50-5

Γνωστοποίησις

Ὁ Δικηγόρος Χαρ. Ἀντωνίου μετέφερε τὰ γραφεῖα του ἐντὸς τῆς οἰκίας τοῦ κ. Μιχ. Βαλβούρη (πρώην δικηγορικὸν γραφεῖον Διακοπούλου) καὶ φέρει τοῦτο εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτ. πελατείας του. 6—10

Ἑκούσιος πλειστηριασμὸς

Τὴν δεκάτην τρίτην 13ην Ἰουλίου ἐνεστῶτος ἔτους, ἡμέραν Κυριακὴν τῆς 10ης ὥρας π. μ. μεσημβρίας μέχρι τῆς μεσημβρίας ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τῶν πλειστηριασμῶν ἐκτεθήσονται εἰς ἑκούσιον πλειστηριασμὸν ἐνώπιον τοῦ Συμβολαιογράφου Μυτιλήνης Ἰωάννου Γρ. Φωτίου, τὰ κατωτέρω δύο ἀκίνητα ἀνήκοντα εἰς τὴν κ. Σαπφὼ χήραν Ἀλ. Ἀντωνιάδου τὸ γένος Μυρογιάννη ἤτοι α΄.) μία οἰκία κειμένη ἐνταῦθα ἐν τῇ συνοικίᾳ Συρὴ Βαβᾶ, συνορευομένη μὲ οἰκίας Χρυσομμάλλης Παρρῆ, καὶ Μαρίκης Παλάνα καὶ μὲ δρόμον ἐκ δύο μερῶν, καὶ β΄.) μία ἑτέρα οἰκία μετὰ καὶ γηπέδου καὶ οἰκοπέδου, κειμένη ἐν τῇ αὐτῇ συνοικίᾳ συνορευομένη μὲ ἰδιοκτησίας Γεωργίου Γρημάνη, Ἰωάννου Βαβᾶ καὶ Βασιλείου Στυλιανοῦ καὶ μὲ δρόμον. Ἡ κατακύρωσις θὰ γίνῃ τὴν μεσημβρίαν ἀκριβῶς. Τὰ κηρύκεια καὶ τὰ συμβολαιογραφικὰ τέλη καὶ δικαιώματα βαρύνουσι τὸν ἀγοραστήν.

ΤΟΠΙΚΑ

Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	254.—
Δολλάριον	»	58.—
Λίρα Τουρκίας Ταλαὶτ	»	30 50
Γαλλικὸν Φράγκον	»	2.95

— Τὰ μουσουλμανικὰ κτήματα

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ἀπαντῶν εἰς τὴν ὑποβληθεῖσαν πρὸ ἡμερῶν ἐκ μέρους τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ Λέσβου ἀναφορὰν, ἐν σχέσει μὲ τὰ Μουσουλμανικὰ κτήματα ἂν δικαιοῦνται κλήρου δηλ. καὶ οἱ ἀκτήμονες ἐντόπιοι γεωργοί, λέγει ὅτι τὰ Μουσουλμανικὰ κτήματα ἀνήκουν ἀποκλειστικῶς μόνον εἰς τοὺς πρόσφυγες.

— Μηνύσεις

Παρὰ τοῦ Α΄ ἀστυνομικοῦ τμήματος ἐμηνύθησαν ἓξ διάφοροι πολῖται ἐπὶ παραβάσει ἀστυνομικῶν διατάξεων.

— Ἡ Κοινότης Χιδήρων

Διὰ νομαρχιακῆς ἀποφάσεως διωρίσθησαν, Πρόεδρος μὲν τῆς κοινότητος Χιδήρων ὁ κ. Ἐμμ. Στεφάνου, κοινοτικοὶ δὲ σύμβουλοι οἱ κ. κ. Σταῦρος Λιοσόπουλος, Σ. Λουκίδης καὶ Ἀντώνιος Στρέντζου.

— Τὰ κτήματα τὰ ἀνήκοντα εἰς φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, ἀπεφασίσθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἡ ἀκύρωσις τῶν ἀπαλλοτριώσεων τῶν κτημάτων τῶν ἀνηκόντων εἰς τὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν καὶ τὰ ἄλλα φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα.

Τὰ γήπεδα ταῦτα μετὰ τὴν ἀκύρωσιν τῶν περὶ ἀπαλλοτριώσεως των ἀποφάσεων, θὰ ἀποδοθῶσιν εἰς τὰ φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα.

— Αἱ τιμαὶ καὶ ποιότητες ἐλαίου.

Ἀθῆναι, 9. — Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐννόμου Τάξεως προσῆλθον σήμερον οἱ ἔμποροι χονδρικῆς καὶ λιανικῆς πωλήσεως, διὰ νὰ ἀναγγείλουν, ὅτι ὑπέγραψαν πρωτόκολλον, διὰ τοῦ ὁποίου ἀναλαμβάνουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐξασφαλίσουν τὴν ἐπάρκειαν ἐλαίου εἰς τὰς ἀγορὰς Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς μέχρι τῆς νέας ἐσοδείας.

Ἀφ' ἑτέρου τὸ ὑπουργεῖον κατήργησε τὴν ὑφισταμένην διάταξιν περὶ διαβαθμίσεως τῶν ποιοτήτων, ὥρισε ὅμως ὡς ἀνωτέραν τιμὴν πωλήσεως τὴν τῶν 22 δραχμῶν.

Ὁ χαρακτηρισμὸς τῶν ποιοτήτων ἀπόκειται πλέον εἰς τὸν ἐλεύθερον συναγωνισμὸν, ὅστις κατὰ τὰς προβλέψεις τοῦ ὑπουργείου, θὰ ἐπιφέρῃ καλὰ ἀποτελέσματα, ἐφ' ὅσον ὁ Νόμος περὶ ἀποκρύψεως θὰ ἐφαρμόζεται αὐστηρῶς.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Χθὲς ἀνεδέξατο ἐκ τῆς κολυμβήθρας τὸν υἱὸν τοῦ κ. Γ. Πλευριτάκη ὁ κ. Ἰωάννης Ζαφειράκης Γεν. Ἐπιθεωρητὴς Ἀσφ. Ἑταιρείας «Ἀνατολή» δώσας αὐτῷ τὸ ὄνομα Βύρων.

Εἴς τε τοὺς γονεῖς καὶ ἀνάδοχον εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ. M. Λ.

— Ἀνεχώρησαν δι' Εὐρώπην οἱ κ. κ. Δημήτριος καὶ Σπῦρος Σβορῶνος διὰ προμηθείας χειμερινῆς περιόδου τῶν Καταστημάτων Α. Τουλιάτου — Σβορώνου καὶ Σία. 6—6

— Ἡ Κωνσταντίνα Λημναίου ἐκ Δικελῆ ζητεῖ τὸν ἀδελφόν της Χρῆστον ἄρτι ἀφιχθέντα ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας. 2—3

ΘΕΑΜΑΤΑ

«Κῆπος Σελήνης»

Ἀπόψε νέος θρίαμβος προμηνύεται μὲ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ μεταμορφωτοῦ Χριστοδούλου, ὁ ὁποῖος θὰ τραγουδήσῃ νέα κομμάτια μὲ ἐντελῶς νέας τουαλέτας. Πρὸ τοῦ δείπνου θὰ προβληθῇ μία ξεκαρδιστικὴ κωμῳδία καὶ Zournal. Μετὰ τὸ δεῖπνον ἡ συνέχεια τοῦ ἀριστουργήματος τοῦ Σαρδοῦ ἡ «Odette» μὲ τὴν συμπαθητικὴν καλλιτέχνιδα Μπερτίνι.

Cinema **Κήπου**

Σήμερον πρὸ τοῦ Δείπνου Ζουρνὰλ καὶ κωμῳδία. Μετὰ τὸ Δεῖπνον μία καλλιτεχνικὴ βραδιὰ μὲ τὸ ἔργον τῆς Λέδας Γκὺς καὶ Μπόνερ πρὸς τὸ *Ἄγνωστον*. . . ὑπέροχον καλλιτεχνικὸν δρᾶμα μὲ πλουσίας σκηνάς. Ἔφθασαν *«Οἱ Ἄρχοντες τοῦ Ὠκεανοῦ»* ἑνὸς κολοσσοῦ τῆς κινηματογραφίας εἰς 2 ἐποχάς.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

— Στὸν ἀγαπημένο μου φίλο Μιχάλη Πατζίκα ποὺ παντρεύτηκε προχθὲς μὲ τὴ διαλεχτὴ τῆς καρδιᾶς του Δ)ίδα Στάσαν Νεσυχανίδου εὔχομαι νὰ ζήσουν εὐτυχισμέναι.

Γρηγόρης Φεργαδιώτης

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν μαγαζεῖον ἐπὶ τῆς κεντρικῆς ἀγορᾶς ἔναντι τοῦ καφενείου «Κέντρον» [χρηματιστήριον] ἄνωθεν τοῦ καταστήματος Σίμου καὶ Μανδαμαδιώτη δυνάμενον νὰ χρησιμοποιηθῇ καὶ ὡς ἀποθήκη.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ **κ. Στρατῆ Ἀλαμανέλλη.**

‘‘Η ΛΕΣΒΟΣ,,

— Τὰ κάρβουνα

Πολὺς λόγος γίνεται κατ' αὐτὰς εἰς τὸν ἐγχώριον Τύπον διὰ τὴν ἔλλειψιν ξυλανθράκων καὶ ἡ αἰτία ἀποδίδεται εἰς τὴν διατίμησιν τοῦ εἴδους τούτου. Βεβαίως ἡ διατίμησις θὰ ἦτο εἰς ἄλλας περιστάσεις ἕνας σπουδαῖος λόγος, ἀλλὰ σήμερον ἡ ἔλλειψις προῆλθεν ἕνεκα τῶν ἀνυπερβλήτων δυσκολιῶν ἃς προβάλλει ἡ ὑπηρεσία τοῦ Δασαρχείου διὰ τὴν εἴσοδον ἀδείας κατασκευῆς ξυλανθράκων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἠνάγκασε τοὺς ἐξ ἐπαγγέλματος ἀνθρακεῖς νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς ἄλλα ἔργα. Διὰ τοῦτο ἂν καὶ εὑρισκόμεθα ἐν μέσῳ θέρους, ὁπότε οἱ ξυλάνθρακες ἔπρεπεν ὄχι μόνον νὰ ἐπαρκοῦν εἰς τὰς ἀνάγκας τοῦ τόπου ἀλλὰ καὶ νὰ περισσεύουν διὰ νὰ μένουν ὡς ἀπόθεμα διὰ τὸν χειμῶνα, ἐν τούτοις, δὲν ἐπαρκοῦν διὰ τὴν καθημερινὴν χρῆσιν! Φαντασθῆτε τί θὰ γίνῃ τὸν χειμῶνα, ἐφέτος μάλιστα ὅπου ἡ ἐσοδεία τῶν ἐλαιῶν προμηνύεται καλὴ καὶ ἑπομένως ὅλοι οἱ ἐργάται θὰ ἀσχολοῦνται εἰς τὴν συλλογὴν τοῦ ἐλαιοκάρπου. Ἐὰν δὲν ληφθῇ μία πρόνοια ὅπως τὸ Δασαρχεῖον ἁπλοποιήσει τὰς ἀπαιτουμένας διατυπώσεις διὰ τὴν ἔκδοσιν ἀδειῶν κατασκευῆς ξυλανθράκων, ἡ πόλις Μυτιλήνη ἰδίως, θὰ στερηθῇ ὁλοτελῶς τοῦ εἴδους τούτου κατὰ τὸν χειμῶνα.

Ἐν Ἀσωμάτῳ τῇ 10)7)24

Μετ' ἀγάπης
Ἀσωματιανός

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 13ην τρέχ. τελοῦντες ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Παναγίας (Ἀκλειδιοῦ) ἐτήσιον Ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυκλαύστου ἡμῶν

ΜΑΡΙΑΣ ΜΙΧ. ΒΑΜΒΟΥΡΗ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως, εὐαρεστούμενοι, προσέλθωσι καὶ συνενώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 11 Ἰουλίου 1924.

Οἱ πενθοῦντες
Ἀδελφοί, Ἀνεψιοὶ καὶ λοιποὶ Συγγενεῖς

ΤΑ παιδικὰ νοσήματα θεραπεύονται παρὰ τοῦ Παιδιάτρου Δημοσθένους Καλφοπούλου. Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ Φαρμακεῖον Φρύσσα 8—15

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Διοίκησις Χωρ)λακῆς Λέσβου

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται εἰς τὸ Δημαρχιακὸν Κατάστημα Μυτιλήνης αὔριον Σάββατον ὥραν 10ην π. μ. οἱ βουλόμενοι ἐκ τῶν γονέων ἐντοπίων καὶ προσφύγων τῶν ἐχόντων τέκνα ἡλικίας 8—18 ἐτῶν πρὸς λῆψιν μέτρων γιὰ τὴν σύστασιν καὶ λειτουργίαν ἐν Μυτιλήνῃ Παιδονομικῆς Ὑπηρεσίας πρὸς ἐπίβλεψιν καὶ προστασίαν τῶν ἠθῶν αὐτῶν.

Μυτιλήνῃ τῇ 9 Ἰουλίου 1924

Ὁ Διοικητὴς Διοικήσεως
(Τ. Σ) *Ν. Παπανικολάου*
Ἀντισ)τάρχης

Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα Μυτιλήνης

Πλειοδοσία

Ἐνοικιάζεται διὰ πλειοδοσίας ὁ εἰς Κάτω-Τρίτος καὶ εἰς θέσιν Μετόχιον κείμενος ἐλαιόμυλος τοῦ Πολιτικοῦ Νοσοκομείου μὲ ἓν σιδηροῦν χειροκίνητον πιεστήριον, μετὰ τῶν σχετικῶν ἀμπαριῶν καὶ ἀποθήκης ἐλαίων ἐκ πύθων χωρητικότητος 1000 περίπου λαγηνίων, δι' ἓν ἔτος ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς κατακυρώσεως.

Ὅροι καὶ συμφωνίαι εὑρίσκονται κατατεθημένοι ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Ἐφορίας τοῦ Νοσοκομείου ἔνθα δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι καθ' ἑκάστην.

Ἐπὶ τόπου δὲ δύνανται νὰ τὸν ἐπισκέπτωνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἑκάστην Τρίτην καὶ Παρασκευήν. Ἡ κατακύρωσις γενήσεται τὴν 27ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρίας ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Ἐφορίας καὶ ἐνώπιον αὐτῆς ἥτις ἐπιφυλάσσει καὶ τὸ δικαίωμα τῆς ἐγκρίσεως.

Μυτιλήνῃ τῇ 5—7—24 3—4

Εἰδοποίησις

Πωλεῖται ἐλαιόκτημα ἐκ 200 περίπου δένδρων κείμενον παρὰ τὴν θέσιν Λαγκάδος (περιφερείας Χάλικος) συνορευόμενον μὲ τὰ κτήματα τοῦ Παν. Χριστοδούλου ἢ Λαγοῦ καὶ Ἀθαν. Τσολάκη.

Ἐπίσης πωλεῖται τὸ 1)2 ἥμισυ μερίδιον ἑνὸς ἰσογείου καφενείου κείμενον ἐν τῇ συνοικίᾳ Νεοχωρίου (Πόρτε) συνορευόμενον μὲ τὴν ἰδιοκτησίαν τῆς Μαριάνθης Ταϊγούρα καὶ 3 μερῶν δρόμους. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Βασιλείῳ Π. Ἐφαπλωματᾷ κατάστημα ἐν τῇ ἀγορᾷ. 14—20

ΤΟ Γραφεῖον τοῦ Ροδόλφου Γ. Ράλλη φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἵδρυσε τμῆμα Γ΄, ἀποθηκῶν, τὸ ὁποῖον θὰ δέχεται ἐμπορεύματα δι' ὅτι δήποτε χρονικὸν διάστημα μὲ ἀνάλογον ἐνοίκιον περιλαμβάνον καὶ τὰ ἀσφάλιστρα καὶ φυλακτικά.

Ἐπίσης ἀναλαμβάνει διὰ τὴν ἐπικύρωσιν τῶν διαβατηρίων δι' Αἴγυπτον. 3—3

ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

Ο ΛΕΣΒΙΑΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

Ψάπφας

II

Ἐκεῖ, μὲ ἀθάνατο κρασὶ
ξέχειλο τὸ κροντήρι,
Εἶχαν καὶ τὸν Ἑρμῆ οἱ Θεοί,
ποὺ μὲ σταμνὶ κερνοῦσε.
Κι' ὅλοι τους οἱ ἀθάνατοι
μὲ ὁλόχρυσα ποτήρια,
Κρασὶ ἔσταξαν, καὶ στὸ γαμπρὸ
εὐχήθηκαν νὰ προκόψει.

(Ἀπ' τὴν «Ψάπφα», μετ.) Δ. Γ. ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗ

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

— Εἶναι ἀποδειγμένον ὅτι ὁ πολιτισμὸς φέρει δυστυχίαν.

— Ἀλλοίμονον ἂν εἴχομεν προχθὲς ἀστεροσκοπεῖον εἰς τὴν πόλιν μας.

— Θὰ ἐπήγαινεν ἡ ψυχή μας εἰς τὴν Κούλουρη.

— Γνωρίζετε λοιπόν, ὦ ἀνύποπτοι συμπολῖται τί τρομάραν ἀπεφύγαμεν;

— Γνωρίζετε τί ἦτο ἡ προχθεσινὴ θύελλα;

— Ὁ κομήτης!

— Ὁ κομήτης ποὺ ἐπρόκειτο νὰ συγκρουσθῇ μὲ τὴν γῆν.

— Κατὰ τὰς προβλέψεις τῶν ἀστρονόμων.

— Καὶ νὰ τὰ κάνῃ θάλασσα,

— Καὶ ἐν τούτοις ὁ φουκαρᾶς ἐπέρασεν ἄκακος ὡς ἀρνίον.

— Μᾶς ἔστειλεν ὀλίγην σκόνην.

— Τὸ πολὺ πολὺ νὰ εἶχε τὴν προέλευσίν της κάτωθεν τῆς οὐρᾶς του.

— Ἐξερρίζωσε μερικὰ δένδρα καὶ ἐβύθισε μερικὰ πλοιάρια.

— Καὶ μᾶς ἐδρόσισε μὲ λίγη βροχοῦλα.

— Περισσότερη ἡ τρομάρα δηλ. ἀπὸ τὸ κακόν.

— Ἑπομένως εὔθυνα τὴν ἐγλυτώσαμεν.

— Ἐπειδὴ ἀκριβῶς δὲν εἴχομεν ἀστεροσκοπεῖον.

— Ποὺ θὰ μᾶς προειδοποιοῦσε περὶ τῆς συντελείας μας.

— Ἀπὸ ὅλους τοὺς ἀστρονόμους τοῦ κόσμου περισσότερον θὰ ἐτρόμαξεν ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἀστεροσκοπείου Κων)πόλεως.

— Ὁ Φατὶν ἐφέντης.

— Δέκα λεπτὰ μετὰ τὴν θύελλαν τὸν ἐκάλεσεν εἰς τὸ τηλέφωνον ὁ Διευθυντὴς τῶν Δημοσίων ἔργων.

— Ἀντ' αὐτοῦ ἐνεφανίσθη ὁ κλητήρ τοῦ ἀστεροσκοπίου.

— «Ἀλλάζει ἐσώβρακον ὁ προϊστάμενός μου».

— Ἐπληροφόρησεν ὁ ἀγαθὸς ἀγᾶς τὸν Νομομηχανικόν.

= Ἡ κ. Βαρίνα τοῦ «Σεληνοκήπου» μᾶς ἀφῆκεν ὑγεία.

— Μεταβαίνει νὰ ἰδῇ τὴν ὑγείαν της.

— Τὸ κλῖμά μας τὴν ἐπείραξεν.

— Εἰς τὸν λαιμόν.

— Ὥρα της καλή.

— Ἡ Μυτιλήνη θὰ ἐνθυμεῖται συμπαθῶς τὸ πέρασμά της.

— Ἀπήλαυσε λίγη μουσικὴ τῆς ἀνθρωπιᾶς.

= Κανεὶς δὲν πρέπει νὰ λείψῃ ἀπὸ τὴν ἑσπερίδα τοῦ κ. Πρεδάρη.

— Εἶναι ἡ τελευταία φορὰ ποὺ θὰ τὸν ἀκούσῃ ἡ Μυτιλήνη.

— Τὴν ἄλλην ἑβδομάδα ὁ ἀγαπητὸς καλλιτέχνης φεύγει.

= Κατεμηνύθησαν χθὲς ὑπὸ γνωστοῦ τύπου τῆς πόλεώς μας οἱ κάτωθι.

— Ἕνας λοῦστρος ἐπὶ διαταράξει ὑψηλοῦ τακουνίου.

— Ἕνα ζητιανάκι ἐπὶ ἀνευλαβῆ ἐπαιτείᾳ.

— Ἕνας ἐφημεριδοπώλης ἐπὶ φωνασκίᾳ.

— Ἕνας ράπτης ἐπὶ κακοσιδερώματι ἱπποτικῆς περισκελίδος.

— Ἕνας διευθυντὴς ρεστωρὰν, ἐπειδὴ ἦτο λιγάκι θαμπὸς ὁ καθρέπτης του.

— Καὶ ἕνας μανάβης τῆς γειτονιᾶς ἐπειδὴ ὁ ὄνος του ἐκούτσαινεν.

— Κατόπιν τούτου τὸ Πρωτοδικεῖον σκέπτεται νὰ ἀναστείλῃ τὰς ἀδείας τῶν δικαστῶν.

— Λόγῳ πληθώρας ἐργασίας.

= Ὁ κ. Χριστοδούλου ἐπευφημεῖται ζωηρότατα κάθε βράδυ.

— Οἱ δρόμοι τοῦ «Σεληνοκήπου μεταβάλλονται εἰς γκαλαρίαν.

— Κόσμος καὶ κοσμάκης ἄφθονος καὶ ἀτελείωτος.

— Ἀναμένει νὰ θαυμάσῃ τὴν τέχνην τοῦ μεταμορφωτοῦ.

— «Βρὲ τὸν ἄτιμον, πῶς τὰ καταφέρνει καὶ δὲν γνωρίζεται !..»

ὁ Καταναγκης

Κυρίαι καὶ Δεσποινίδες

Ἐὰν θέλετε νὰ φορέσητε καπέλλα μὲ γοῦστο καὶ Nouveauté πρέπει πρῶτον νὰ ἐπισκεφθῆτε τὸ ἐργοστάσιον τῆς Καλλιτέχνιδος πιλοποιοῦ **Ἀφροδίτης Μουράτογλου** κείμενον (ὄπισθεν Παραρτήματος «Μεγάλης Βρεττανίας» παραπλεύρως ἀποθήκης Ι. Ματθαίου καινούργιος δρόμος).

Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ. 3—10

Εἰδοποίησις

Εἰδοποιῶ τοὺς ἁπανταχοῦ τῆς Λέσβου ἐμπόρους ἐλαίων, βιομηχανίας καὶ εἰσοδηματίας ὅτι ἀντιπροσωπεύω τὸ μεγαλείτερον ἐργοστάσιον ἐν Ἀγγλίᾳ διὰ παϊτόνια πρὸς κατασκευὴν στερνῶν ἐλαιολάδων ἀρίστης ποιότητος ἅτινα δύναμαι νὰ προμηθεύσω εἰς λίαν συγκαταβατικὰς τιμάς. Ὅσοι χρειάζονται παρακαλοῦνται νὰ σπεύσουν νὰ παραγγείλουν ἀπὸ τοῦδε διὰ νὰ τὰ ἔχωσιν ἐγκαίρως.

Χαράλαμπος Ε. Βασιλείου
5—5 Ἐμπορικὴ Στοὰ ἀριθ 11

Εἰδοποίησις

Καθιστῶμεν γνωστὸν εἰς τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μας καὶ εἰς τοὺς οἰκοδομοῦντας ὅτι ἱδρύσαμεν κεντρικὴν ἀποθήκην ξυλείας ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ λιμενοβραχίονος πλησίον γραφείου κ. Ἀποστόλου Γρημάνη ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν ἀδελφοὶ Β. Πιτρέλλη καὶ Σία, ἐκομίσαμεν δὲ ἐκ Γαλαζίου ξυλείαν πρώτης ἐκλογῆς ὅλων τῶν διαστάσεων εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους. 4—3

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΑΛΛΙΚΗΣ

Ὁ νέος καθηγητὴς τοῦ Γυμνασίου Κυδωνιῶν **Ἀχιλλεὺς Γεαλάνδελις**, ἀναλαμβάνει παραδόσεις Γαλλικῶν κατ' οἶκον. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΤΑΣ ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ ΣΑΣ ἐκ Καουτσοὺκ παραδοτέας ἐντὸς εἰκοσιτετραώρου, εἰς τὸ τυπογραφεῖον Ν. Μιχτζοπούλου, Μπας-Φανάρι, Μυτιλήνη. 3—10

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀριθ. 1709 ΑΘΗΝΑΙ 11 Ἰουλίου ὥρα 2.45

ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΕΠΙΔΕΙΝΟΥΤΑΙ

Οὐδεμία πρόοδος ὅσον ἀφορᾷ τὴν διευθέτησιν τοῦ ναυτικοῦ ζητήματος. Ἡ Κυβέρνησις φαίνεται διστακτικὴ εἰς τὴν λῆψιν τῶν γενναίων ἀποφάσεων ποὺ θὰ ἐτερμάτιζον τὴν ἀνώμαλον κατάστασιν. Οἱ ἀξιωματικοὶ ἀφ' ἑτέρου, φρονοῦν ὅτι ὁ κ. Παπαναστασίου, ὄχι μόνον δὲν διορθώνει τὰ κακῶς κείμενα ἀλλὰ καὶ συνεχίζει τὰς ἐνεργείας τοῦ προκατόχου του, πιεζόμενος ὑπ' αὐτοῦ, πρὸς ἐξαγορὰν τῆς σιωπῆς του. Ἕνεκα τούτου διατελοῦν ἐν ἐρεθισμῷ.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΠΡΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΝ

Ἀνεκοινώθη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν εἰς τὸν τύπον ὅτι καταρτίζεται συμβούλιον πρὸς ἐπαναφορὰν τῶν ἀποτάκτων ἀξιωματικῶν τῆς θαλάσσης. Ὁ σκοπὸς τῆς ἀποφάσεως ταύτης εἶνε ἡ πλήρωσις τῶν δημιουργηθέντων κενῶν εἰς τὰ στελέχη τοῦ ναυτικοῦ μας.

ΚΑΘΕ ΑΛΛΟ

Ὁ κ. Παπαναστασίου εἰς ἐρώτησιν δημοσιογράφων ἂν ἔχεται ἀληθείας ἡ φήμη ὅτι ἡ Κυβέρνησις σκέπτεται νὰ παραιτηθῇ οἰκειοθελῶς διέψευσε κατηγορηματικῶς τὴν εἴδησιν.

ΔΕΝ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ

Ὁ κ. Καφαντάρης ἐδημοσίευσεν ἀνακοίνωσιν, δι' ἧς διαψεύδει συνέντευξίν του μετὰ τοῦ κ. Κονδύλη. Μένομεν σταθεροὶ εἰς τὰς ἀρχάς μας, ἐτόνισεν ὁ κ. Καφαντάρης καὶ δὲν ὑπάρχει εἰς τὰς τάξεις μας θέσις διὰ στρατιωτικούς.

ΤΟ ΒΟΡΕΙΩΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΝ

Κατὰ τὴν ψεσινὴν συνεδρίαν τῆς συνελεύσεως ὁ πληρεξούσιος κ. Μπότσαρης ἐτόνισεν τὸ δίκαιον τῶν 14 χωρίων τῆς Β. Ἠπείρου, τὴν ὁποίαν ἡ διάσκεψις τῶν Πρεσβευτῶν ἠκροτηρίασε κατὰ τοιοῦτον σκληρὸν τρόπον. Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν ἐδήλωσεν ὅτι καταβάλλεται πᾶσα δυνατὴ προσπάθεια πρὸς ἐπανόρθωσιν τῆς ἀληθείας.

ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Ἐγνώσθη ὅτι ὁ κ. Παπαναστασίου προβλέπων ἀσφαλῆ ἧτταν δὲν προτίθεται νὰ θέσῃ ζήτημα ἐμπιστοσύνης κατὰ τὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ ψηφίσματος τοῦ καταρτισμοῦ τῆς Γερουσίας, παρὰ τὰς μέχρι προχθὲς ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἐναντίας ἀποφάσεις του.

ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΠΛΑΣΤΗΡΑΣ

Ὁ τέως Ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως κ. Πλαστήρας ἐπιστρέφει εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΟΝΤΑΙ

Οἱ Ἰσραηλῖται τῆς Θεσσαλονίκης ὑπέβαλον πρὸς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν διαμαρτυρίαν, διὰ τὴν ἐκ μέρους τῶν Ἑλληνικῶν ἀρχῶν ἐπιβολὴν τῆς Κυριακῆς ἀργίας.

Η ΕΛΛΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Οἱ πρεσβευταὶ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας διὰ κοινοῦ διαβήματός των πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν κ. Ρέντην προσεκάλεσαν τὴν Ἑλλάδα νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὴν διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου.

Ὁ κ. Ρέντης ἐξέφρασε τὴν χαράν του διὰ τὴν συνεργασίαν ἡ ὁποία ἐνθυμίζει παρελθούσας πολλὰς ὡραίας ἡμέρας καὶ ἐδήλωσεν ὅτι τὴν Ἑλλάδα θὰ ἀντιπροσωπεύσῃ ὁ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὴς μας κ. Κακλαμάνος.

ΟΠΟΥ ΑΝΑΦΑΙΝΕΤΑΙ Ο ΓΛΥΞΒΟΥΡΓ

Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων ὅτι ὁ πρώην πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Ρωμάνος συνηντήθη καὶ συνωμίλησεν ἐπὶ μίαν ὥραν μὲ τὸν Γεώργιον Γλύξβουργ.

Η ΕΛΛΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΙΚΡΑΝ ΑΝΤΑΝΤ

Ἀγγέλλεται ἐκ Βουκουρεστίου ὅτι αἱ Κυβερνήσεις τῆς Μ. Ἀντὰντ ἤρχισαν κατ' αὐτὰς ἀλληλογραφίαν μετὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ Πολωνίας διὰ τὴν εἴσοδον καὶ αὐτῶν εἰς τὴν Μ. Ἀντὰντ, καὶ ὅτι οὐδεμία πλέον ἀντίρρησις ὑπάρχει διὰ τὴν εἴσοδον τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Μ. Ἀντάντ. Ἀντιθέτως καταβάλλονται προσπάθειαι ὅπως τὸ ταχύτερον ἐπιτευχθῇ αὕτη.

ΜΙΑ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΟΙΝΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΕΘΝΩΝ

Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων ὅτι τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως ἔλαβε χώραν χθὲς ἐνδιαφέρουσα διάσκεψις τῶν οἰνοπαραγωγῶν Ἐθνῶν τῆς Εὐρώπης, εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχε καὶ ἡ Ἑλλάς. Κατὰ τὴν Διάσκεψιν ταύτην ἐτονίσθη ἡ ἀνάγκη τῆς στενωτέρας συνεννοήσεως μεταξὺ τῶν οἰνοπαραγωγῶν ἐθνῶν πρὸς ἐξυπηρέτησιν κοινῶν συμφερόντων καὶ ἐξητάσθη σχέδιον ἱδρύσεως γραφείου διὰ τὴν διευκόλυνσιν τῆς διαδόσεως τῶν οἴνων.

Ἐγκριθέντος τοῦ σχεδίου αὐτοῦ ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν μετασχόντων Κρατῶν, ἀπεφασίσθη ὅπως προσκληθοῦν αἱ Κυβερνήσεις των νὰ ὑπογράψουν σχετικὴν σύμβασιν ἐντὸς 2 ἢ 3 μηνῶν.

Τὴν Ἑλλάδα ἀντιπροσώπευσεν ὁ γραμματεὺς τῆς πρεσβείας κ. Ι. Ρωμᾶνος.

Η ΑΓΓΛΟΓΑΛΛΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΑ

Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου: Ἡ ἐφημερὶς «Παρατηρητὴς» γράφει ὅτι ἡ τελευταίως παρουσιασθεῖσα διαφορὰ μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας ἐξέλειπεν, ἀναγνωρισθέντος ὅτι οὐδὲν βλαβερὸν ἔπραξε ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἐκθέσασα τὰς ἀπόψεις της ὅπως ἄλλως τε ἔπραξε καὶ ὁ κ. Ἑρριὼ ἐκθέσας τὰς ἀπόψεις τῆς Κυβερνήσεώς του σχετικῶς πρὸς τὰς γερμανικὰς ἐπανορθώσεις.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΤΟ ΡΕΚΟΡ τῆς Ἐπάνω Σκάλας τὸ ἔχει μόνον τὸ
ΚΑΦΕΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ «Ο ΝΕΟΣ ΚΟΣΜΟΣ»
Γ. ΧΑΣΑΠΗ

Καθαριότης σπανία.—Περιποίησις τελεία.—Μεζέδες ἐκλεκτοί.—Ὅλα τὰ ποτὰ ἁγνά.—Μπίρα Νιαούσης ἡ φιάλη μὲ μεζὲ δραχ. 12.50. Χωρὶς μεζὲ δραχ. 10. Νερὸ πάντοτε τοῦ πάγου.

ΖΗΤΗΜΑ ΥΓΕΙΑΣ

Προτιμᾶτε πάντοτε τὰ ἁγνὰ καὶ **ἀποσταγμένα** ποτὰ ***«ΝΕΚΤΑΡ»*** τοῦ ἐργοστασίου Ἀδελ. Ε. Κρητικοπούλου. Τὰ ***μόνα*** μέχρι τοῦδε ἀναγνωρισθέντα ὡς τὰ **ἀβλαβέστερα** τῆς Μυτιλήνης.

Ἐπίσης κρασιὰ γνήσια λευκὰ καὶ μαῦρα δι' ὅλα τὰ γοῦστα καθὼς καὶ Μοσχάτα παλαιᾶς ἐσοδείας δι' ἀσθενεῖς. 19—25

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Ο ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΠΩΣ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ

ΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Ἡ δρᾶσις τῶν Κομμουνιστῶν ἐν Πειραιεῖ ἔχει συστηματοποιηθῇ κατὰ τρόπον πράγματι καταπληκτικόν. Μὲ τὰ μεθοδικότητος γίνεται ἡ «διαφώτησις» τῶν προσυλύτων, ἡ διαπαιδαγώγησις αὐτῶν εἰς τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ δόγματα τοῦ Κομμουνισμοῦ καὶ μόνον μετὰ μακρὰν προπόνησιν καὶ δοκιμασίαν οἱ ἀρχάριοι, ἀπὸ βαθμὸν εἰς βαθμὸν κατατάσσονται, ἐν τέλει εἰς τὰ τμήματα. Πίστις, ἐχεμύθεια τυφλὴ ὑπακοή, φανατισμός, εἶνε τὰ ἀπαραίτητα προσόντα διὰ τοὺς Κομμουνιστάς.

Ἀπὸ ἔτους ἤδη λειτουργοῦσι κανονικῶς ὑπὸ τοῦ βλέμματος τῆς Κυβερνήσεως δύο Κομμουνιστικαὶ «Μορφωτικαὶ» Σχολαὶ ἐν Πειραιεῖ. Ἡ μία εἰς τὴν Δραπετσῶνα, μὲ 110 μαθητὰς καὶ ἡ ἄλλη εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Ρουμελιώτη μὲ 200 μαθητάς. Εἰς τὰς σχολὰς αὐτὰς διδάσκουσιν οἱ κ. κ. Σεραφεὶμ Μάξιμος—μέλος τῆς ἀναρχικῆς ἑνώσεως «Ὀρχὰν» τῆς Κωνσταντινουπόλεως — Βορινός, Πικρὸς καὶ Διαμαντίδης, ἔφεδρος ἀνθυπολοχαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ. Τὰ διδασκόμενα μαθήματα εἶνε ! Ὁ πτωχὸς δὲν ἔχει πατρίδα. Ἡ ἰδέα τῆς πατρίδος πρέπει νὰ λείψῃ. Μῖσος πρὸς τὴν ἀστικὴν τάξιν. Προετοιμασία τῶν ἐργατῶν καὶ χωρικῶν διὰ νὰ ἀνατρέψουν τὴν ἀστικὴν ἐξουσίαν. Ἱστορία τῆς ἐλευθέρας Ρωσσίας τῶν ἐργατῶν καὶ χωρικῶν. Ὑπὲρ τῆς κοινωνικῆς ἐπαναστάσεως καὶ τῆς ἑδραιώσεως τοῦ Κομμουνισμοῦ. Μῖσος πρὸς τὸν στρατὸν καὶ ἀντίδρασις πρὸς τὸν πόλεμον. Οἱ πλούσιοι ζοῦν δαπάναις τῶν πτωχῶν. Νὰ παύσῃ τὸ μονοπώλιον τοῦ πλούτου. Τὸ Δημόσιον νὰ γίνῃ ὁ μόνος γαιοκτήμων. Ἡ νέα πάλη τῆς τάξεως. Ἐπαναστατικὴ Τακτικὴ πρὸς καταπολέμησιν τῶν ἐξουσιῶν.

Διὰ τὸ τελευταῖον τοῦτο «μάθημα» ἔχουσιν ὡς βάσιν τὴν Ἐπαναστατικὴν τακτικήν, Δύναμις καὶ Βία» τοῦ Γεωργίου Πλεσιτοου. Τοὺς νεαροὺς μαθητὰς κατηχίζουν διὰ τῶν κάτωθι ἀναρχικῶν ἰδεῶν—«Μέσα ἐπαναστατικὰ εἶναι τὰ παράνομα μέσα. Ὅσοι νομίζουν ὅτι διὰ τῆς ψήφου θὰ ἐπιτύχουν τὴν οἰκονομικὴν καὶ ἀστικὴν ἀνατροπὴν ἀπατῶνται. Ἡ ἐπαναστατικὴ πρᾶξις ἀρχίζει διὰ τῆς ἀνυπακοῆς καὶ τῆς καταπατήσεως τῶν νόμων. Ἄρχεται συνεπῶς διὰ τῆς ἐξεγέρσεως τῆς στάσεως εἴτε τοῦ ἀτόμου εἴτε τῆς ὁμάδος. Καὶ ὅσῳ περισσότερον ἐπιμένει τις εἰς τὴν ἐξέγερσιν καὶ τὴν στάσιν, τόσῳ μᾶλλον ἐπαναστάτης γίνεται»

Αἱ «Μορφωτικαὶ» Σχολαὶ τῶν Κομμουνιστῶν Πειραιῶς ἔχουσι σκοπὸν νὰ χαλκεύσωσι τὰς ψυχὰς τῶν νεαρῶν ἐργατῶν, ἀλλὰ καὶ πολλῶν μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου, διὰ τῶν ἀναρχικῶν καὶ ἀντικαθεστωτικῶν ἰδεῶν. Κατὰ τὴν φράσιν τοῦ κ. Σεραφεὶμ Μαξίμου εἰς τὰς Σχολὰς αὐτὰς «σφυρηλατοῦνται οἱ χαρακτῆρες τῶν σημαιοφόρων καὶ μαχητῶν τοῦ Κομμουνισμοῦ τῆς αὔριον!»

Μετὰ τὴν προκαταρκτικὴν ἐκπαίδευσιν τῶν μαθητῶν κομμουνιστῶν εἰς τὰς Μορφωτικὰς κατατάσσονται οὗτοι εἰς τοὺς Ὁμίλους, οἵτινες εἶνε τέσσαρες τὸν ἀριθμόν. Μετὰ τὴν «δοκιμασίαν» τὴν ὁποίαν ὑφίστανται εἰς τοὺς Ὁμίλους αὐτοὺς καὶ μετὰ τρίμηνον φοίτησιν κατατάσσονται εἰς τὰ κέντρα τὰ ὁποῖα εἶνε δέκα καὶ ἓξ τὸν ἀριθμόν. Ἀφοῦ δὲ κριθῶσιν ἱκανοὶ καθ' ὅλα ὡς στρατευόμενοι κομμουνισταὶ καταγράφονται εἰς τὰ Τμήματα τὰ ὁποῖα εἶνε δυο.

Οὕτω ἔχομεν ὁλόκληρον σύστημα διαπαιδαγωγήσεως τῶν νεαρῶν κομμουνιστῶν. Ἀπὸ τῆς Μορφωτικῆς Σχολῆς εἰς τοὺς Ὁμίλους καὶ ἀκολούθως εἰς τὰ Κέντρα καὶ τελευταῖον εἰς τὰ Τμήματα. Τὴν ἱεραρχίαν ταύτην ἀκολουθοῦν οἱ νεαροὶ προσήλυτοι. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς Παλαιοὺς Κομμουνιστὰς οὗτοι ἀποτελοῦσιν ὀργάνωσιν μυστικήν, ἄγνωστον εἰς τοὺς νέους κομμουνιστάς.

Ὑπάρχει ἐπίσης ἐν Πειραιεῖ Τμῆμα Γυναικῶν Κομμουνιστῶν. Τελευταίως δὲ προσεχώρησεν εἰς τὸ Κομμουνιστικὸν Κόμμα καὶ τὸ σωματεῖον Καπνεργατριῶν Προσφύγων Γυναικῶν ὑπὸ τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἀγγέλας Τζάννη καὶ Στέλλας Δημητρίου. Ἐπίσης λειτουργεῖ ὁ Ὅμιλος Ἀναρχικῶν εἰς τὸν ὁποῖον ὑπηρετοῦν τὰ ζωηρότερα καὶ μᾶλλον ἀνισόρροπα στοιχεῖα τῶν Κομμουνιστῶν. Τὰ στοιχεῖα ταῦτα διδάσκονται τὰ μέσα τῆς Τρομοκρατίας καὶ ἐκπαιδεύονται εἰς τὸν χειρισμὸν τῶν βομβῶν καὶ τῶν ἐκρηκτικῶν ὑλῶν.

Ἐπίσης ὑπάρχει ὁ Ὅμιλος τῆς Τσέκας ἢ τὸ Σῶμα τῆς Κομμουνιστικῆς ἀσφαλείας σκοπὸς τοῦ ὁποίου εἶνε ἡ ἄγρυπνος παρακολούθησις τῶν κινήσεων καὶ ἐνεργειῶν τῶν στρατευομένων ἐχθρῶν τοῦ Κομμουνισμοῦ. Ἀρχηγὸς τῆς καταχθονίου ταύτης ὀργανώσεως εἶνε ὁ Ἰωάννης Ρεμπᾶνος σιδηροδρομικὸς ὑπάλληλος ὅστις εἰς τὴν συνθηματικὴν διάλεκτον τῶν μελῶν τοῦ Σώματος τῆς Κομμουνιστικῆς Ἀσφαλείας ὀνομάζεται «Συρματοπλεγματάρχης». Ποῖοι εἶναι ἀκριβῶς οἱ σκοποὶ τῆς παραδόξου ταύτης Τσέκας; Δὲν γνωρίζομεν καλά. Περιέπεσεν ὅμως εἰς τὴν ἀντίληψίν μας ἡ κάτωθι συμβολικὴ παράγραφος:

— «Ὑποθέσατε ὅτι μὲ ἕνα θαῦμα ἀπὸ κεῖνα ποὺ ἀφθονοῦν στὴν Ἁγία Γραφὴ τῶν Ἀστῶν, ἕνας τιμωρὸς ἄγγελος Κυρίου περνῶντας τὴ νύχτα σημείωσε μὲ τὸ σημάδι τοῦ θανάτου ὡρισμένες πόρτες πίσω ἀπ' τὶς ὁποῖες ἤσατε ὁ Κυβερνήτης, οἱ Ὑπουργοί, οἱ Ἀξιωματικοί, οἱ Παπάδες οἱ ἄλλοι Κυβερνητικοὶ Ὑπάλληλοι, οἱ Ἔμποροι, οἱ Βιομήχανοι καὶ ὅσοι ἔχουν πολλὰ ἢ λίγα παράσημα καὶ ρωτεύσατε ἂν τὴν ἄλλη ἡμέρα ξυπνῶντας χωρὶς Κυβέρνηση χωρὶς Ὑπουργοὺς χωρὶς Ἀξιωματικοὺς κ. τ. λ. θὰ ἄλλαζε καθόλου ἡ συνειθισμένη ζωὴ τοῦ καθενός» ! Ὅ,τι ὅμως εἶναι μᾶλλον παράδοξον ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶναι ὅτι ἡ Κυβέρνησις γνωρίζει τὴν κίνησιν τῶν Κομμουνιστικῶν ἀκριβῶς ὡς τὴν περιγράφομεν καὶ...ἐν τούτοις τὴν ἀνέχεται!

Π. ΓΙΑΝΝ. ΗΠΕΙΡ.

ΧΑΠΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΧΩΤΑΤΟΥ

Φάρμακον δυναμωτικὸν καὶ κατὰ τῶν Ἑλωδῶν Πυρετῶν. Ἀποσταλὲν κατόπιν Ὑψηλῆς Αἰτήσεως καὶ κατέχον ἐπίζηλον θέσιν ἐν τῷ Μουσείῳ τῆς Ἀκαδημίας τῶν Φυσικο Χημικῶν Ἐπιστημῶν τῆς Ἰταλίας. Παρασκευαζόμενον ὑπὸ τοῦ ἐξοχωτάτου κ.

Κου Π. ΒΟΛΟΒΙΝΗ

Μέλους τῆς ὡς ἄνω Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας, τιμηθέντος διὰ Χρυσοῦ Μεταλλίου. Πρώτης Τάξεως δι' ἐπιστομονικὰς ἱκανότητας αὐτοῦ πρὸς ὄφελος τῆς Ἐπιστήμης καὶ τῆς Ἀνθρωπότητος. Ἐπὶ λέξει ἐν ταῖς Περγαμηναῖς Per meriti scientifici ed umanitarii.

Ὅσοι πάσχετε ἀπὸ Ἑλώδεις πυρετούς, ἐπιμόνους ἢ χρονίους καὶ μή, ἀδυναμίαν, κακουχίαν, σπλῆνα (διόγκωσιν) ἀναιμίαν (γαιῶδες χρῶμα), δυσμηνόρροιαν ἢ ἀμηνόρροιαν σχετικήν, ἀνορεξίαν, γαστροεντερικὰς διαταράξεις, ἀγευσίαν (πικρόχολον καὶ ξηρὸν στόμα τὴν πρωΐαν) κεφαλαλγίαν, ἢ ἡμικρανίαν περιοδικήν, ζάλην ἢ ναυτίαν (τάσιν πρὸς ἔμετον) μελαγχολίαν ἢ νευρασθένειαν σχετικὴν κ.λ.π. ζητήσατε τὸ ἀνωτέρω εἰδικὸν φάρμακον.

Θεραπεία ΒΡΑΔΕΙΑ ἀλλ' ἀσφαλής.

Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος Ἀνδρέας Γρηγορίου ἢ Ἁγιασώτης, συνοικία Πόρτες.

Παρακαταθήκη παρὰ τῇ Λαϊκῇ Ἀγορᾷ.

Πωλοῦνται: Παρὰ τῷ κ. Ἐμμ. Σολογένῃ, Κεντρικὴ Ἀγορὰ (Πηγαδάκι), φαρμακεῖον Φ. Κουτζουκίδου κατάστημα Π. Παγανᾶ, Παναγ. Πατλάκα καὶ Κίμωνι Κιοσκῇ Ἐπάνω Σκάλα.

Διὰ τὴν περιφέρειαν Γέρας, Δημήτριος Ν. Ἁγιασώτης, παντοπώλης ἐν Σκοπέλῳ. Ἀπόστ. Παπαδόπουλος καὶ Βασ. Πέτρου.

Διὰ τὴν περιφέρειαν Πλωμαρίου καὶ Πολυχνίτου παρὰ τῷ ἰδιωτικῷ ταχυδρόμῳ κ. Λαμπῳ Χ" Λάμπῳ.

Διὰ τὴν περιφέρειαν Ἁγιάσσου ὁ κ. Εὐστράτιος Μ. Τάλιος.

Διὰ τὴν περιφέρειαν Μανδαμάδου ὁ κ. Δημήτριος Σάββας.

Ζητοῦνται ἀντιπρόσωποι διὰ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Νήσου. 17—20

Κ. ΠΟΛΥΖΩΝΗΣ & Κ. ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ

Ἐξαγωγεῖς Δημητριακῶν

Κομοτηνή

Ἀναλαμβάνουσι ἀγορὰς σίτου, κριθῆς διὰ λογαριασμὸν τρίτου. 3—15

ΕΔΩΔΙΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΑΛΦΑ

Εἰδικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα παρασκευαζόμενα

ΔΙΑ ΣΟΥΠΕΣ

ΠΟΥΡΕΔΕΣ ΚΑΙ ΓΛΥΚΥΣΜΑΤΑ

— Φαρίνες — Μπιζέλι — Φασόλι — Ρεβύθι — Κουκί — Ριζάλευρον — Ἄχνη καὶ Σιμιγδαλάτον — Κόρν — Φλαουερ —

Ἀπὸ ὑλικὰ ἀρίστης ποιότητος, Δι' ἀποφλοιώσεως καὶ ἐπιστημονικῆς θερμάνσεως ἐντὸς εἰδικοῦ κλιβάνου, μετατρέπονται καθιστάμενα **εὐπεπτότατα, ἀναληπτικώτατα καὶ τροφιμώτατα.** Εἰδικῶς διὰ μικρὰ παιδιά, ἀσθενεῖς, ἀναρρωνύοντας, ἐξησθενημένους, ὄργα ιομοὺς **καὶ καλοφαγάδες.**

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

Εἰς ὅλα τὰ Παντοπωλεῖα.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: *Ὁδὸς Πειραιῶς*

(ἔναντι ἐργοστασίου Παυλίδου).

— Η ΚΗΛΗ —

Δὲν θεραπεύεται μὲ τοὺς ἑτοίμους κηλεπιδέσμους ἀλλὰ διασωνίζεται καὶ χειροτερεύει.

Εἴκοσι δύο ἐτῶν συνεχεῖς ἐπιτυχίαι ἀπέδειξαν ὅτι μόνον μὲ τοὺς ἐπὶ παραγγελίᾳ ἐκλεκτοὺς κηλεπιδέσμους ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ θεραπεύεται ἐντελῶς εἰς οἱονδήποτε στάδιον, ὥστε νὰ εἶνε πλέον περιτταὶ αἱ ἐγχειρίσεις.

Συνοικία Σαρῆ Μπομπᾶ. Τιμαὶ συγκαταβατικαί. 8-30ια).

BRUNSWICK TIRES

Σὲ χαλασμένους δρόμους τὰ μόνα Ἐλαστικὰ ποὺ διετηρήθησαν εἶναι τὰ

ΜΠΡΟΝΣΒΙΚ

Πωλοῦνται ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων

«Ι. ΛΩΒΑΤΕΛΛΗ καὶ Σ^ΙΑ»

Ὁδὸς Γλάδστωνος 3.—ΑΘΗΝΑΙ

Εἰς τὰς ἔναντι τιμάς

	ΕΛΑΣΤΙΚΑ	*ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΙ*
30Χ3	405	90
30Χ3 1)2	550	110
31Χ4	720	120

ΚΑΙ

μὲ ἔγγραφον ἐγγύησιν ν' ἀνταλλάσσωνται δι' ἄλλων καινουργῶν ἐὰν πάθωσι βλάβην ἐξ ἐλαττώματος τοῦ Ἐργοστασίου.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ὀδοντιατρικὴ Κλινικὴ δι' ἐπιστημονικὴν θεραπείαν τῶν παθήσεων τοῦ στόματος καὶ τῶν ὀδόντων εἶναι ἡ τοῦ

κ. Μ. ΧΑΤΖΗΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

Διπλωματούχου ἐπιστήμονος Χειρούργου ὀδοντιατροῦ.

Θεραπεύονται οἱ ὀδόντες διὰ ταχίστης καὶ βεβαίας μεθόδου, αἱ οὐλίτιδες ριζικῶς διὰ τελευταίας ἐφευρέσεως, αἱ στοματίτιδες, οἱ ὄγκοι τοῦ στόματος κλπ. Ἐφαρμόζονται ὅλα τὰ τελευταῖα συστήματα τῶν γεφυρῶν καὶ χρυσῶν ὀδόντων. Τελεία ἐφαρμογὴ ὀδοντοστοιχιῶν ἐκ καουτσοὺκ καὶ χρυσοῦ ἠγγυημέναι. Ἐξαγωγὴ ὀδόντων ἄνευ πόνου μετὰ τελείας ἀσηψίας, ἀπολυμάνσεως καὶ καθαριότητος. Τιμαὶ λογικαί. Διὰ τοὺς ἀδελφοὺς πρόσφυγας τιμαὶ ἐκπεσμέναι.

Κλινική: Κεντρικὴ Ἀγορά, οἰκία ἀδελφῶν κ.κ. Κουρουβακάλη.

Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 καὶ 3—7. Τοὺς πτωχοὺς ἕκαστον Σάββατον δωρεάν.

RESYL

Φάρμακον νέας ἐφευρέσεως τοῦ Γαλλικοῦ Ἰκτυ Rolland εἰς φύσιγγας (ampoules) — σιρόπιον καὶ δισκία (comprimés).

Θεραπεύει ἀμέσως καὶ δραστικῶς: τὰς παθήσεις τῶν βρόγχων τῶν πνευμόνων καὶ διεγείρει καταπληκτικῶς τὴν ὄρεξιν.

Τὸ φάρμακον τοῦτο ἐσχάτως εἰσαχθὲν ἐν Ἑλλάδι ἀπέκτησε τεραστίαν κυκλοφορίαν λόγῳ τῶν θεραπευτικῶν αὐτοῦ ἰδιοτήτων.

Ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν νῆσον Λέσβον *Ἀδελφοὶ Φ. Βομβακίτη & Ε. Φρυδάκης.*

Διὰ ρ ἡ. παρακαταθήκη παρὰ τ ῖ, Ἰδίοις. 5 - 8

— ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ —

Διαλυθέντος τοῦ συνεταιρισμοῦ τῶν κ. κ. ὀδοντιάτρων ***Μ. Χ" Γρηγορίου*** καὶ ***Σ. Συνόδη***, ὁ γνωστὸς ἔφεδρος ὀδοντίατρος

Σ. ΣΥΝΟΔΗΣ

εἰδοποιεῖ τὴν πολυπληθῆ πελατείαν του ἀνὰ τὴν νῆσον ὁλόκληρον ὡς καὶ τοὺς ἐφέδρους ὅτι μετέφερε τὸ ὀδοντοϊατρεῖόν του εἰς τὴν οἰκίαν του κειμένην ἀκριβῶς ἔναντι τῆς Ἐκκλησίας Ἁγ. Ἀποστόλων.

Τὸ ἰατρεῖον ἔχει πλουτισθῆ μὲ ὅλα τὰ νεώτερα Ἐπιστημονικὰ συστήματα καὶ μὲ ὑλικὰ πρώτης ποιότητος.

Ἐργασία τεχνικὴ, ἐγγυημένη καὶ ἐξαγωγὴ ὀδόντων ἀνώδυνος.

Τοὺς ἀδελφοὺς πρόσφυγας μὲ τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.

7—10

Κινητήριοι **ΜΗΧΑΝΑΙ**

- RUSTON -

Ἐκκινοῦσαι ἐκ ψυχροῦ—καὶ λειτουργοῦσαι μὲ τὰ χειρίστης ποιότητος ἀκάθαρτα πετρέλαια.

Ἁπλαί, — Ἀσφαλεῖς — Θετικαὶ — Στερεαὶ καὶ

Οἰκονομικώταται

Ἀντιπρόσωπος διὰ ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ Χίον—Σάμον καὶ Λῆμνον

Π. Γ. ΚΕΧΑΓΙΑΣ

μηχανικὸς—Μυτιλήνη"

— **Ἀτμοπλοῖα Σάμου Υἱῶν Δ. Ἰγγλέση**

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» ἑκάστην Πέμπτην 10ην πρωϊνὴν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Βόλον, Χαλκίδα, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδέαγατς.

("Αφιξις εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐαν).

ΣΤΟ φημισμένο Καπελλάδικο *Γ. Γερμανοῦ* κοντὰ στὸν Ἅγιο Θεράπη ἔφθασαν κορδέλες μεταξωτές, πετσιὰ καὶ ὅλα τὰ ὑλικὰ γιὰ διόρθωμα καπέλλων. Καθαρίζονται, σιδερώνονται, ἀλλάζουν σχῆμα καὶ χρῶμα, στενεύουν καὶ φαρδένουν, γίνονται τῆς μόδας καὶ σὰν καινούργια ὅλα τὰ καπέλλα: Ρεπούμπλικες, πομπέδες, ψάθινα καὶ παναμάδες, μὲ ἐπιτυχία ἀπαράμιλλη καὶ μὲ τιμὲς πολὺ συγκαταβατικές. Ἡ φήμη, ποὺ ἔχει ἀποκτήσει τὸ ἀρχαῖο τοῦτο κατάστημα καὶ ἐδῶ καὶ στὰ χωριά, κάνει περιττὴ κάθε σύστασι· ὅλοι τὸ ξέρουμε ὅτι γιὰ τὸν τόπο μας ἀποτελεῖ ἀληθινὸ εὐεργέτημα. 16 25

ΟΔΗΓΙΑΙ

διὰ τοὺς μεταχειριζομένους χάπια τοῦ Ἐξοχωτάτου

Διὰ παιδία ἄνω τῶν τεσσάρων ἐτῶν καὶ δι' ἐνήλικας:

6 ἕως 12 πρὸς θεραπείαν καὶ 4 ἕως 6 πρὸς πρόληψιν.

Ἀσχέτως πρό, ἢ μετὰ τὸ φαγητόν. Προτιμότερον πρὸ τοῦ φαγητοῦ.

Ἡ διαίσθησις, ὑποκειμενικῶς, τῆς ἐντάσεως, ἢ μή, τοῦ ζωτικοῦ συναισθήματος, ρυθμίζει τὸ ποσὸν τῶν ληφθησομένων καταποτίων.

Δηλαδή: θὰ καταλάβῃ ὁ ἴδιος ὁ ἄνθρωπος πόσα πρέπει νὰ παίρνει τὴν ἡμέραν, ἀναλόγως τῆς καταστάσεως τῆς ὑγείας του. 13—15

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ
ΚΑΙ ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ

Η «ΜΥΡΟΒΟΛΟΣ ΑΝΟΙΞΙΣ»

ΝΙΚΟΥ ΜΕΛΑΨΟΥ

(ἐπὶ τῆς Προκυμαίας)

Ποτὰ ἁγνά. Ποτῆρι μπύρα δίχως μεζὲ Δρχ. 2.50, μὲ μεζὲ δραχ. 3. Πάστες τῆς ὥρας καὶ παγωτὰ μοναδικά. Περιποίησις ἐξαιρετική ἀπὸ ἐκλεκτὸν προσωπικόν.

ΟΙΚΟΠΕΔΑ

Πωλοῦνται οἰκόπεδα εἰς κεντρικωτάτην θέσιν ἐν Μυτιλήνῃ παρὰ τὸν Μαυρὺ Γιαλὸν καὶ Πεδίον Ἄρεως, ἰδιοκτησίας Ἡρακλέους Εὐαγγελινίδου ἰερέως διαχωρισθέντος ἐπὶ τῇ βάσει ἐπισήμου σχεδιαγράμματος τοῦ αὐτόθι κήπου του.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ἀρ. Σμαρίδῃ Μυτιλήνῃ. 6—10

ΒΙΒΛΙΑ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ

Ὅλοι οἱ βιβλιόφιλοι τῆς Μυτιλήνης καὶ ὅλοι ὅσοι θὰ πᾶτε νὰ περάσετε τὸ καλοκαῖρι στὰς ἐξοχάς, νὰ περάσετε ἀπ' τὸ Κατάστημά μας νὰ πάρετε βιβλία τοῦ **Γανιάρη** μὲ Μηνιαίας Δόσεις, ὑπὸ τοὺς κατωτέρους ὅρους.

Υἱοὶ Χ" Δανιὴλ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δι' ὑποξενοδοχεῖον φερέγγυος ὑπάλληλος εἰδήμων τῆς ἐργασίας. Πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖόν μας. 2—3

Ἀναπτύξατε τὰς ἐπιχειρήσεις σας

Διαδόσατε τὰ προϊόντα σας

Κάμνοντες διαφημίσεις εἰς τὴν

ΕΠΕΤΗΡΙΔΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

"ΟΔΗΓΟΝ,,

Αἰγύπτου, Παλαιστίνης, Σουδάν, Ἑλλάδος καὶ Ἐξωτερικοῦ

Ἐκδίδεται εἰς 10.000 ἀντίτυπα. — *"Οργανον πρὸς ἀνάπτυξιν τοῦ Ἐμπορίου, τῆς Βιομηχανίας, τῆς Γεωργίας, τῆς Ναυτιλίας καὶ πάσης ἄλλης πλουτοφόρου πηγῆς.*

Κυκλοφορεῖ εὐρύτατα μεταξὺ τοῦ ἁπανταχοῦ Ἑλληνισμοῦ

Συστάσεις: Αἱ κατὰ τόπους Προξενικαὶ καὶ Κοινοτικαὶ Ἀρχαί. Τὰ Ἐμπορικὰ Ἐπιμελητήρια Ἑλλάδος καὶ Ἐξωτερικοῦ.

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον:

PUBLICITÉ COMMERCIALE

Ἕδρα: Ὁδὸς Daher 35, Κάϊρον

ΓΕΝΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ὁδὸς Σαλαμῖνος 2 Θεσσαλονίκη.

"BLACKSTONE,,

Αἱ καλλίτεραι Ἀγγλικαὶ πετρελαιομηχαναὶ τοῦ κόσμου.—Οἰκονομικαὶ—στερεαὶ—εὐκολομεταχείρισται—εὐθυνώταται—ἀσυναγώνισται. Ἐκκινοῦσαι ἐκ ψυχροῦ ἢ καὶ κατόπιν θερμάνσεως.—Ἐπισήμως ἐγγυημέναι.

Κινητῆρες Ἄγγλο Μαγιὰρ τῆς ἐν Βουδαπέστῃ ὁμάδος «The British—Hungarian Bank Ltd» τῶν σιδηροδρόμων τοῦ Οὐγγρικοῦ Κράτους, τελειοτάτου συστήματος.

Γεωργικὰ ἐργαλεῖα: Ἄροτρα, βενζινάροτρα, θεριστικαὶ μηχαναί, ἀλωνιστικαὶ μηχαναὶ καὶ ὅλα τα χρειώδη διὰ τὰς ἀγροτικὰς ἐργασίας.

Αὐτοκίνητα πολυτελείας: καὶ μεταφορικὰ τῆς γνωστῆς μάρκας **Austto** Daumler.

Ἀποκλειστικὸς ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν νῆσον Λέσβον.

ΞΕΝΟΦΩΝ ΑΜΑΝΙΤΗΣ
(Στοὰ Μολίνου)

9—10

ΓΚΑΖΟΖ,
ΓΚΑΖΟΖ,
ΓΚΑΖΟΖ

Τὰ πλέον εὔοσμα, εὔγευστα καὶ μὲ ὑλικὰ πρωτίστης ποιότητος, καθαρὰ καὶ ὑγιεινότατα **Γκαζὸζ** κατασκευάζει μόνον τὸ τελείως ἀνακαινισθὲν ἐργοστάσιον — *Κουτσουρίδη καὶ Βαλακέλλη* — τελευταίου συστήματος, μὲ εἰδικώτατον τεχνίτην, εἰς φιάλας διαφόρων μεγεθῶν καὶ εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.

Μία ἁπλῆ ἐπίσκεψις ἀρκεῖ νὰ πείσῃ καὶ τὸν πλέον ἀπαιτητικὸν πελάτην. Τὸ Ἐργοστάσιον μένει ἀνοικτὸν τὰς Κυριακὰς ὡς καὶ τὰς ἑορτάς.

Διεύθυνσις: ***Κουτσουρίδης — Βαλακέλλης***

Κεντρικὴ ὁδὸς Μητροπόλεως

5—6

ΓΑΜΟΣ ΜΕ 125 ΔΡΑΧΜΑΣ

Δὲν εἶναι παραμῦθι· εἶναι, ἀλήθεια. Τὸ θαῦμα ὀφείλεται εἰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον **Εὐστρ. Προκοπίου** ποὺ ἁπλοποίησε τὰ πράγματα γιὰ νὰ διευκολύνῃ ἐκείνους ποὺ δυσκολεύονται νὰ παντρέψουν ἢ νὰ παντρευθοῦν, λόγῳ τῶν μεγάλων ἐξόδων ποὺ κατήντησε ν' ἀπαιτοῦν οἱ γάμοι. Σήμερα μπορεῖται νὰ παντρευθῆτε μὲ μόνον 125 δραχμάς.

Μὲ 125 δραχμὰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον ΕΥΣ. ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ δίνει:
1 ζεῦγος στέφανα, 2 λαμπάδες γαρνιρισμένες, 1 γιρλάντα.
Καὶ τ' ἀνάλογα κουφέτα. Ὅλα αὐτὰ μόνον μὲ **125** δραχμάς.

Ἐπίσης πέπλα βαμβακερὰ καὶ μεταξωτά.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ